

SONY®

3-874-279-31(1)

Micro HI-FI Component System

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

CMT-EH26

CMT-EH25

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

WARNUNG

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnung des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Da der Netzstecker verwendet wird, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

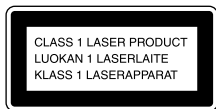
Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.

Batterien oder Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

VORSICHT

Die Verwendung von optischen Instrumenten mit diesem Produkt erhöht die Gefahr für die Augen.

Außer Kunden in den USA



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.

Nur Europa-Modell

Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann Gehörverlust verursachen.

Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Direktiven gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Der autorisierte Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Bitte wenden Sie sich bezüglich Wartungs- oder Garantiefragen an die Adressen, die in den getrennten Wartungs- oder Garantiedokumenten angegeben sind.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Dies gilt für folgendes Zubehör: Fernbedienung



**Entsorgung von
gebrauchten
Batterien und Akkus
(anzuwenden in
den Ländern der
Europäischen
Union und anderen
europäischen
Ländern mit
einem separaten
Sammelsystem für
diese Produkte)**



Pb

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zu DualDiscs

Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutz-codierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

- „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 Audiocodier-technologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|---|
| Lage der Teile und Bedienelemente | 5 |
| Informationen auf dem Display | 9 |

Vorbereitungen

| | |
|-------------------------------------|----|
| Sicherer Anschluss der Anlage | 10 |
| Einstellen der Uhr | 11 |

Grundlegender Betrieb

| | |
|--|----|
| Abspielen einer CD/MP3-Disc | 12 |
| Hören von Radiosendungen | 13 |
| Wiedergabe einer Kassette | 14 |
| Aufnehmen auf ein Band | 15 |
| Hören von Musik eines USB-Gerätes | 16 |
| Verwendung optionaler Audiokomponenten | 18 |
| Einstellen des Klangs | 18 |
| Umschalten der Anzeige | 19 |

Sonstige Bedienungsvorgänge

| | |
|--|----|
| Erstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe) | 20 |
| Abspeichern von Radiosendern | 21 |
| Verwendung der Timer | 22 |

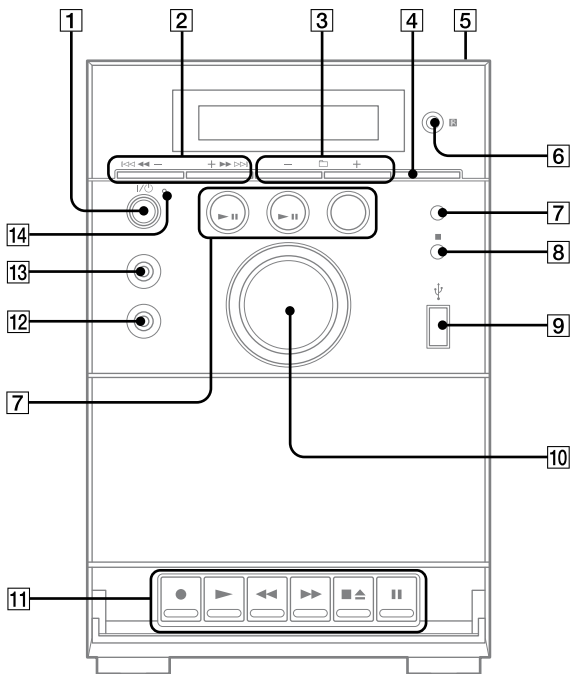
Sonstiges

| | |
|--|----|
| Fehlerbehebung | 24 |
| Meldungen | 28 |
| Vorsichtsmaßnahmen | 29 |
| Technische Daten | 31 |
| Auf dieser Anlage abspielbare USB-Geräte | 33 |

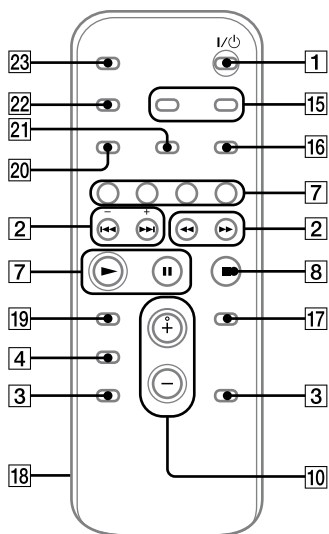
Lage der Teile und Bedienelemente

Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, die jedoch auch mit den Tasten an der Anlage ausgeführt werden können, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

Gerät



Fernbedienung



1
Taste I/O (Ein/Aus) (Seite 11, 22, 27)

Drücken Sie diese Taste, um die Anlage einzuschalten.

2
Taste I◀◀/▶▶I (Sprung rückwärts/vorwärts) (Seite 12, 17, 20, 22)

Drücken Sie diese Taste, um einen Track oder eine Datei auszuwählen.

Gerät: Taste TUNING +/- (Abstimmen) (Seite 13)

Fernbedienung: Taste +/- (Abstimmen) (Seite 13, 21)

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Sender einzustellen.

Taste ◀◀/▶▶ (Rückspulen/Vorspulen) (Seite 12)

Drücken Sie diese Taste, um einen Punkt in einem Track oder einer Datei aufzusuchen.

3
Taste ◻ +/- (Ordner auswählen) (Seite 12, 17, 20)

Drücken Sie diese Tasten, um einen Ordner auszuwählen.

4
Klangwahltasten (Seite 18)

Gerät: Taste DSXG

Fernbedienung: Taste EQ

Drücken Sie diese Tasten zur Wahl des Klangeffekts.

5
▲ PUSH OPEN/CLOSE (Seite 12)

Drücken Sie diese Taste, um das CD-Fach zu öffnen oder zu schließen.

6
Fernbedienungssensor (Seite 24)

7
Wiedergabe- und Funktionstasten

Gerät: Taste USB ▶▶II (Wiedergabe/Pause) (Seite 16)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der USB-Funktion.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines optionalen USB-Gerätes zu starten oder zu unterbrechen.

Fernbedienung: Taste USB (Seite 16)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der USB-Funktion.

Gerät: Taste CD ►|||
(Wiedergabe/Pause) (Seite 12)

Drücken Sie diese Taste, um die CD-Funktion zu wählen.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer Disc zu starten oder zu unterbrechen.

Fernbedienung: Taste CD
(Seite 12)

Drücken Sie diese Taste, um die CD-Funktion zu wählen.

Fernbedienung: Taste ►
(Wiedergabe), Taste ||| (Pause)

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

Taste TUNER/BAND (Seite 13)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der TUNER-Funktion. Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW- oder MW-Empfangsmodus.

Taste FUNCTION (Seite 12, 14, 16, 18, 20)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der Funktion.

8

Taste ■ (Stopp) (Seite 12, 13, 17)

Drücken Sie diese Taste zum Stoppen der Wiedergabe.

9

Anschluss ⚡ (USB) (Seite 16, 33)

Hier können Sie ein optionales USB-Gerät anschließen.

10

Gerät: Regler VOLUME (Seite 12, 13, 16, 18)

Fernbedienung: Taste VOLUME
+/- (Seite 12, 13, 16, 18)

Drehen Sie diesen Regler (bzw. drücken Sie diese Tasten) zum Einstellen der Lautstärke.

11

Taste ● (Aufnahme), Taste ►
(Wiedergabe), Taste ◀◀/▶▶
(Rückspulen/Vorspulen), Taste ■
▲ (Stopp/Auswerfen), Taste |||
(Pause) (Seite 14, 15)

Diese Tasten dienen der Steuerung der Bandfunktionen.

12

Buchse PHONES

Schließen Sie einen Kopfhörer an diese Buchse an.

13

Buchse AUDIO IN (Seite 18)

Hier können Sie eine optionale Audiokomponente anschließen.

14

Lampe STANDBY (Seite 19, 24)

Leuchtet auf, wenn die Anlage ausgeschaltet ist.

15

Taste CLOCK/TIMER SELECT
(Seite 22)

Taste CLOCK/TIMER SET
(Seite 11, 22)

Drücken Sie diese Taste, um die Uhr und den Wiedergabetimer einzustellen.

16

Taste REPEAT/FM MODE (Seite 12, 14, 17)

Diese Taste dient zum wiederholten Abspielen einer Disc oder eines USB-Gerätes. Sie dient auch zum wiederholten Abspielen einzelner Tracks/Dateien oder aller Tracks/Dateien in einem Ordner (nur für USB-Geräte).

Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW-Empfangsmodus (Mono oder Stereo).

17

Taste ENTER (Seite 11, 20, 21, 22)

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen einzugeben.

18

Batteriefachdeckel (Seite 11)

19

Taste CLEAR (Seite 20)

Drücken Sie diese Taste, um einen vorprogrammierten Track oder eine Datei zu löschen.

20

Taste TUNER MEMORY (Seite 21)

Drücken Sie diese Taste, um einen Radiosender abzuspeichern.

21

Taste PLAY MODE/TUNING MODE (Seite 12, 13, 20, 21)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Wiedergabemodus einer CD oder MP3-Disc.

Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Abstimmungsmodus.

22

Taste DISPLAY (Seite 19)

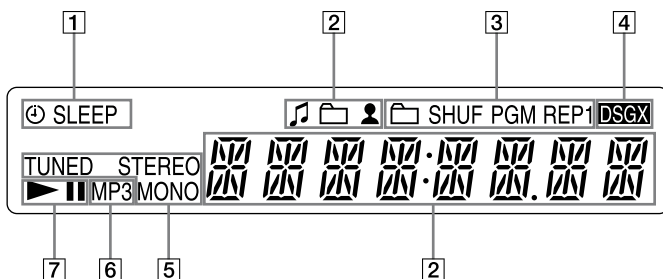
Drücken Sie diese Taste zum Umschalten der im Display angezeigten Informationen.

23

Taste SLEEP (Seite 22)

Drücken Sie diese Taste, um den Ausschalttimer einzustellen.

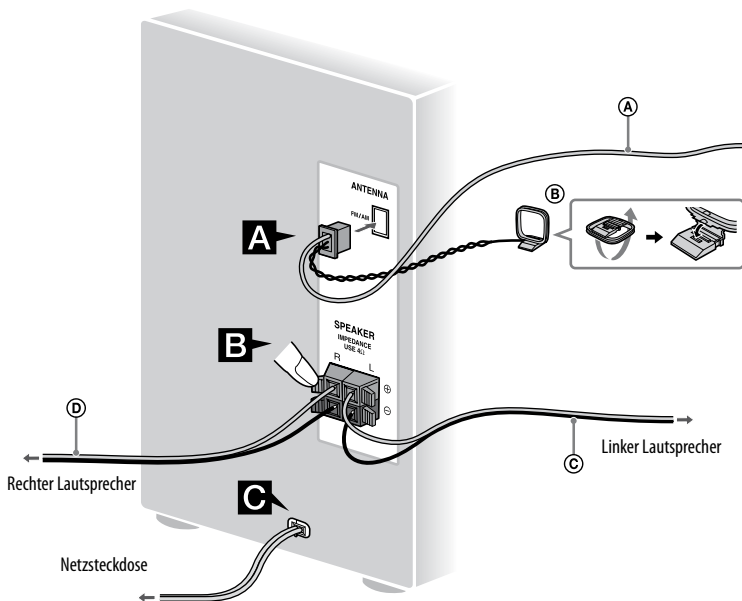
Informationen auf dem Display



- | | | | |
|----------|----------------------------|----------|--|
| 1 | Timer (Seite 22) | 5 | Tunerempfangsmodus (Seite 13) Tunerempfang (Seite 13) |
| 2 | Textinformation | 6 | Audioformat |
| 3 | Wiedergabemodus (Seite 12) | 7 | Wiedergabe/Pause |
| 4 | DSGX (Seite 18) | | |

Vorbereitungen

Sicherer Anschluss der Anlage



- Ⓐ UKW-Wurfantenne (horizontal ausspannen)
- Ⓑ MW-Rahmenantenne
- Ⓒ Lautsprecherkabel (Schwarz/⊖)
- Ⓓ Lautsprecherkabel (Rot/⊕)

A Antennen

Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne ein. Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.

B Lautsprecher

Führen Sie nur den abisolierten Teil der Lautsprecherkabel in die Klemmen SPEAKER ein.

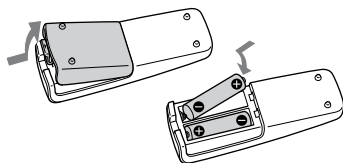
C Netzschalter

Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (nur für Modelle mit Adapter).

So benutzen Sie die Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **18** durch Verschieben und Anheben in Pfeilrichtung, und legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) (nicht mitgeliefert) mit der Seite **+** zuerst unter Beachtung der Polaritäten ein, wie unten gezeigt.



Hinweise

- Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden.
- Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Einstellen der Uhr

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Einstellen der Uhr.

1 Drücken Sie **I/⏻** **1**, um die Anlage einzuschalten.

2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER SET** **15**.

Die Stundenanzeige blinkt im Display.

Falls „PLAY SET“ auf dem Display blinkt, drücken Sie **◀◀/▶▶** **2** wiederholt zur Wahl von „CLOCK“, und drücken Sie dann **ENTER** **17**.

3 Drücken Sie **◀◀/▶▶** **2** mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann **ENTER** **17**.

4 Stellen Sie die Minuten nach dem gleichen Verfahren ein.

Die Uhreinstellungen gehen verloren, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

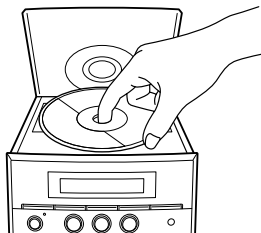
So zeigen Sie die Uhrzeit bei ausgeschalteter Anlage an

Drücken Sie **DISPLAY** **22**. Die Uhrzeit wird etwa 8 Sekunden lang angezeigt.

Grundlegender Betrieb

Abspielen einer CD/MP3-Disc

- 1 Wählen Sie die CD-Funktion. Drücken Sie CD (bzw. FUNCTION wiederholt) [7].
- 2 Legen Sie eine Disc ein. Drücken Sie ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] am Gerät, und legen Sie eine Disc mit der Etikettenseite nach oben in das CD-Fach ein.



Um das CD-Fach zu schließen, drücken Sie ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] am Gerät erneut.

- 3 Starten Sie die Wiedergabe. Drücken Sie ► (oder CD ►|| am Gerät) [7].
- 4 Stellen Sie die Lautstärke ein. Drücken Sie VOLUME +/- (oder drehen Sie den Regler VOLUME am Gerät) [10].

Sonstige Bedienungsvorgänge

| Operation | Drücken Sie |
|--|---|
| Wiedergabe unterbrechen | (oder CD ► am Gerät) [7]. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken. |
| Wiedergabe stoppen | ■ [8]. |
| Auswählen eines Ordners auf einer MP3-Disc | ☞ +/- [3]. |
| Auswählen eines Tracks oder einer Datei | ◀◀/▶▶ [2]. |
| Aufsuchen eines Punkts in einem Track oder einer Datei | ◀◀/▶▶ [2] während der Wiedergabe gedrückt halten, und die Taste am gewünschten Punkt loslassen. |
| Wiederholungswiedergabe wählen | REPEAT [16] wiederholt, bis „REP“ oder „REP1“ erscheint. |

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE [21] wiederholt im Stoppzustand des Players. Sie können zwischen Normalwiedergabe („☞“ für alle MP3-Dateien im Ordner auf der Disc), Zufallswiedergabe („SHUF“ oder „☞ SHUF“) oder Programmwiedergabe („PGM“) wählen.

* Wenn Sie eine CD-DA-Disc abspielen, hat ☞ (SHUF) Wiedergabe die gleiche Funktion wie normale (Zufalls-) Wiedergabe.

Hinweise zur Wiederholungswiedergabe

- Alle Tracks oder Dateien auf einer Disc werden bis zu fünfmal wiederholt.
- „REP1“ zeigt an, dass ein einzelner Track bzw. eine einzelne Datei wiederholt wird, bis Sie die Wiederholung stoppen.

Hinweise zur Wiedergabe von MP3-Discs

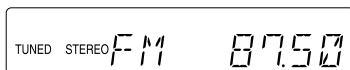
- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einer Disc, die MP3-Dateien aufweist.
- Ordner, die keine MP3-Dateien enthalten, werden übersprungen.
- MP3-Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf die Disc aufgezeichnet wurden.
- Die Anlage kann nur MP3-Dateien mit der Dateierweiterung „MP3“ wiedergeben.
- Falls die Disc Dateien mit der Dateierweiterung „MP3“ enthält, die aber keine MP3-Dateien sind, erzeugt das Gerät möglicherweise Rauschen, oder es tritt eine Funktionsstörung auf.
- Die folgenden Maximalzahlen sind möglich:
 - 150 Ordner (einschließlich Stammordner).
 - 255 MP3-Dateien.
 - 256 MP3-Dateien und Ordner auf einer einzelnen Disc.
 - 8 Ordnerstufen (Baumstruktur von Dateien).
- Es kann keine Kompatibilität mit allen MP3-Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible MP3-Discs verursachen u.U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.

Hinweise zur Wiedergabe von Multi-Session-Discs

- Beginnt die Disc mit einer CD-DA-Session (bzw. MP3-Session), wird sie als CD-DA-Disc (bzw. MP3-Disc) erkannt, und andere Sessions werden nicht abgespielt.
- Eine Disc mit gemischtem CD-Format wird als CD-DA-(Audio)-Disc erkannt.

Hören von Radiosendungen

- 1 Wählen Sie „FM“ oder „AM“. Drücken Sie TUNER/BAND [7] mehrmals.
- 2 Wählen Sie den Abstimmmodus. Drücken Sie TUNING MODE [21] mehrmals, bis „AUTO“ erscheint.
- 3 Stellen Sie den gewünschten Sender ein. Drücken Sie +/- (oder TUNING +/- am Gerät) [2]. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED“ und „STEREO“ (nur für Stereoprogramme) angezeigt.





Wenn Sie einen Sender einstellen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername auf dem Display (nur Europa-Modell).

- 4 Stellen Sie die Lautstärke ein. Drücken Sie VOLUME +/- (oder drehen Sie den Regler VOLUME am Gerät) [10].


So stoppen Sie den automatischen Suchlauf

Drücken Sie ■ [8].

Zum Einstellen eines Senders mit schwachem Signal


Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Suchlauf nicht anhält, drücken Sie TUNING MODE  wiederholt, bis „MANUAL“ erscheint, und drücken Sie dann +/- (bzw. TUNING +/- am Gerät)  wiederholt, um den gewünschten Sender einzustellen.

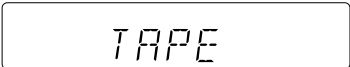
So reduzieren Sie statisches Rauschen bei einem schwachen UKW-Stereo-Sender






Drücken Sie FM MODE  wiederholt, bis „MONO“ erscheint, um den Stereoempfang abzuschalten.

Wiedergabe einer Kassette










Verwenden Sie die Tasten am Gerät zur Steuerung der Bandwiedergabe.



- 1 Wählen Sie die TAPE-Funktion.
Drücken Sie FUNCTION  wiederholt zur Wahl von „TAPE“.



- 2 Legen Sie eine Kassette ein.
Drücken Sie   , und legen Sie die Kassette in das Kassettenfach ein. Vergewissern Sie sich, dass kein Banddurchhang vorhanden ist, um eine Beschädigung der Kassette oder des Kassetten decks zu vermeiden.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe.
Drücken Sie  .

Sonstige Bedienungsvorgänge

| Operation | Drücken Sie |
|-------------------------|---|
| Wiedergabe unterbrechen |   . Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie   erneut. |
| Wiedergabe stoppen |   . |
| Rück- oder Vorspulen* |    . |

* Drücken Sie unbedingt  , nachdem das Band bis zum Ende vor- oder zurückgespult worden ist.

Hinweis



Schalten Sie die Anlage nicht während der Wiedergabe aus.

Aufnahmen auf ein Band

Verwenden Sie nur TYPE I-Bänder (Normalbänder).

Sie können die gewünschten Abschnitte einer Signalquelle, einschließlich des USB-Gerätes oder der angeschlossenen Audiokomponenten, aufnehmen. Verwenden Sie die Tasten am Gerät zur Steuerung der Bandaufnahme.



1 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.

Drücken Sie   **[1]**, und legen Sie die Kassette so in das Kassettenfach ein, dass die zu bespielende Seite vorn liegt.

2 Bereiten Sie die Aufnahmequelle vor.

Wählen Sie die gewünschte Aufnahmequelle aus.

Legen Sie die aufzunehmende Disc ein.

Wenn Sie einen Ordner von einer MP3-Disc aufnehmen wollen, drücken Sie **PLAY MODE** **[2]**, wiederholt zur Wahl von „“, und drücken Sie dann  +/- **[3]** wiederholt, um den gewünschten Ordner auszuwählen.

Um nur Ihre bevorzugten CD-Tracks oder MP3-Dateien in der gewünschten Reihenfolge aufzunehmen, führen Sie die Schritte 2 bis 5 unter „Erstellen eines eigenen Programms“ (Seite 20) durch.

3 Starten Sie die Aufnahme.

Drücken Sie ● [1].

Die Wiedergabe der CD beginnt automatisch.

Wenn Sie von einem angeschlossenen USB-Gerät oder einer Audiokomponente aufnehmen wollen, starten Sie die Wiedergabe der gewünschten Aufnahmequelle manuell.

Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie ■ ▲ [1].

Hinweise

- Falls die aufzunehmende Radiosendung verrauscht ist, reduzieren Sie das Rauschen durch Ausrichten der entsprechenden Antenne.
- Während der Aufnahme können Sie keine anderen Signalquellen wiedergeben.
- Schalten Sie die Anlage nicht während der Aufnahme aus.

Tipp

Wir empfehlen, zuerst ■ [1] und dann ■ ▲ [1] zu drücken, um zu vermeiden, dass beim Stoppen der Aufnahme Rauschen aufgenommen wird.

Hören von Musik eines USB-Gerätes

Sie können im USB-Gerät gespeicherte Musik wiedergeben.

Das Audioformat MP3* kann von dieser Anlage wiedergegeben werden.

Eine Liste von USB-Geräten, die an diese Anlage angeschlossen werden können, finden Sie unter „Auf dieser Anlage abspielbare USB-Geräte“ (Seite 33).

* Dateien mit Urheberrechtsschutz (Digital Rights Management = Digitale Rechteverwaltung) können nicht auf dieser Anlage wiedergegeben werden. Von einem Online-Musikladen heruntergeladene Dateien werden u. U. nicht von dieser Anlage wiedergegeben.

1 Wählen Sie die USB-Funktion.

Drücken Sie USB (bzw. FUNCTION wiederholt) [7].

2 Schließen Sie ein optionales USB-Gerät an die Buchse ↔ (USB) [9] an.

Wenn das USB-Gerät angeschlossen wird, ändert sich die Anzeige wie folgt: „READING“ → „1“*

* Wenn Sie ein USB-Gerät anschließen, wird „1“ (Datenträgername) als nächstes angezeigt, falls er aufgezeichnet worden ist.

Hinweis

Je nach dem Typ des angeschlossenen USB-Gerätes kann es etwa 10 Sekunden dauern, bis „READING“ erscheint.

3 Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie ► (oder USB ► [7] am Gerät) [7].

4 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Drücken Sie VOLUME +/- (oder drehen Sie den Regler VOLUME am Gerät) [10].

Sonstige Bedienungsvorgänge

| Operation | Drücken Sie |
|--|---|
| Wiedergabe unterbrechen | USB ► [7] am Gerät. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken*. |
| Wiedergabe stoppen | ■ [8]. |
| Ordner auswählen |  +/- [3]. |
| Datei auswählen | ◀◀/▶▶ [2]. |
| Wiederholungs- wiedergabe wählen | REPEAT [16] wiederholt, bis „REP“, „  REP“ oder „REPI“ erscheint. |

* Wenn eine VBR MP3-Datei wiedergegeben wird, setzt die Anlage die Wiedergabe eventuell an einem anderen Punkt fort.

Hinweise zum USB-Gerät

- Der Wiedergabestart kann sich etwas verzögern, wenn:
 - die Ordnerstruktur kompliziert ist.
 - die Speicherkapazität übermäßig groß ist.
- Sobald das USB-Gerät angeschlossen wird, liest die Anlage alle Dateien auf dem USB-Gerät. Enthält das USB-Gerät viele Ordner oder Dateien, kann der Lesevorgang des USB-Gerätes lange Zeit in Anspruch nehmen.
- Verbinden Sie die Anlage und das USB-Gerät nicht über einen USB-Hub.
- Bei manchen angeschlossenen USB-Geräten kann nach der Durchführung einer Operation eine Verzögerung auftreten, bevor der Vorgang von dieser Anlage durchgeführt wird.

- Diese Anlage unterstützt nicht unbedingt alle in einem angeschlossenen USB-Gerät vorhandenen Funktionen.
- Die Wiedergabereihenfolge für die Anlage kann von derjenigen des angeschlossenen USB-Gerätes abweichen.
- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einem USB-Gerät, das Audiodateien enthält.
- Ordner, die keine Audiodateien enthalten, werden übersprungen.
- Die maximale Anzahl von Audiodateien und Ordnern, die ein einzelnes USB-Gerät enthalten kann, beträgt 999 (einschließlich der Ordner „ROOT“). Die Maximalzahl von Audiodateien und Ordnern kann je nach der Datei- und Ordnerstruktur schwanken.
- Das Audioformat, das Sie mit dieser Anlage wiedergeben können, ist MP3 mit der Dateierweiterung „.mp3“. Beachten Sie, dass selbst Dateien mit der korrekten Dateierweiterung Rauschen oder eine Funktionsstörung der Anlage verursachen können, wenn die betreffende Datei ein anderes Format besitzt.
- Es kann keine Kompatibilität mit allen Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible USB-Geräte verursachen u. U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.

Hinweis zur

Wiederholungswiedergabe

Alle Dateien in einem USB-Gerät werden solange wiederholt, bis die Wiedergabe gestoppt wird.

Verwendung optionaler Audiokomponenten



- 1 Schließen Sie zusätzliche Audiokomponenten mit einem analogen Audiokabel (nicht mitgeliefert) an die Buchse AUDIO IN **[13]** des Gerätes an.
- 2 Verringern Sie die Lautstärke. Drücken Sie VOLUME – (oder drehen Sie den Regler VOLUME am Gerät) **[10]**.
- 3 Wählen Sie die AUDIO IN-Funktion. Drücken Sie FUNCTION **[7]** mehrmals.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Komponente.
- 5 Stellen Sie die Lautstärke ein. Drücken Sie VOLUME +/- (oder drehen Sie den Regler VOLUME am Gerät) **[10]**.

Einstellen des Klangs




So fügen Sie einen Klangeffekt hinzu


| Operation | Drücken Sie |
|---|---------------------------|
| Erzeugen eines dynamischeren Klangs (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] am Gerät. |
| Einstellen des Klangeffekts | EQ [4] mehrmals. |

Umschalten der Anzeige

| Operation | Drücken Sie |
|---|--|
| Umschalten der Informationen im Display ¹⁾ | DISPLAY  mehrmals bei eingeschalteter Anlage. |
| Überprüfen der Uhrzeit bei ausgeschalteter Anlage | DISPLAY  bei ausgeschalteter Anlage ²⁾ . Die Uhrzeit wird 8 Sekunden lang angezeigt. |

¹⁾ Sie können z. B. die folgenden CD/MP3-Disc-Informationen anzeigen:

- Track- oder Dateinummer während der Normalwiedergabe.
- Track- oder Dateiname („“) während der Normalwiedergabe.
- Interpretename („“) während der Normalwiedergabe.
- Album- oder Ordnername („“) während der Normalwiedergabe.

²⁾ Die Lampe STANDBY  am Gerät leuchtet auf, wenn die Anlage ausgeschaltet wird.

Hinweise zu den Displayinformationen

- Zeichen, die nicht angezeigt werden können, werden durch ein „_“ ersetzt.
- Die folgenden Informationen werden nicht angezeigt:
 - Gesamtspielzeit für eine CD-DA-Disc je nach Wiedergabemodus.
 - Gesamtspielzeit und Restspielzeit für eine MP3-Disc und ein USB-Gerät.
- Die folgenden Informationen werden nicht korrekt angezeigt:
 - Ordner und Dateinamen, die weder ISO9660 Level 1, Level 2 noch Joliet im Erweiterungsformat folgen.
- Die folgenden Informationen werden angezeigt:
 - ID3-Tag-Information für MP3-Dateien, wenn Tags der ID3-Version 1 und 2 verwendet werden.
 - bis zu 15 Zeichen der ID3-Tag-Information mit Großbuchstaben (A bis Z), Ziffern (0 bis 9) und Sonderzeichen (" \$ % ' () * + , - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Erstellen eines eigenen Programms

(Programmwiedergabe)

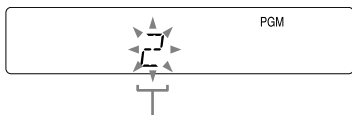
1 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.
Drücken Sie CD (bzw. FUNCTION wiederholt) **[7]**, um die CD-Funktion zu wählen.

2 Drücken Sie PLAY MODE **[21]** wiederholt, bis „PGM“ im Stoppzustand der Anlage erscheint.

3 Drücken Sie **◀◀/▶▶** **[2]** wiederholt, bis die gewünschte Track- oder Dateinummer angezeigt wird.

Wenn Sie MP3-Dateien programmieren, drücken Sie **📁 +/-** **[3]** mehrmals, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und wählen Sie dann die gewünschte Datei aus.

Beispiel: Programmieren von Tracks auf einer CD



Ausgewählte Track- oder Dateinummer

4 Drücken Sie ENTER **[17]**, um den Track oder die Datei dem Programm hinzuzufügen.
„- - -“ erscheint, wenn die Programm-Gesamtzeit der CD 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie einen CD-Track mit der Nummer 21 oder höher oder eine MP3-Datei wählen.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Tracks oder Dateien (bis maximal 15) zu programmieren.

6 Um Ihr Programm aus Tracks oder Dateien wiederzugeben, drücken Sie **▶** **[7]**.

Das Programm bleibt so lange verfügbar, bis Sie das CD-Fach öffnen. Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie **▶** **[7]**.

Zum Abschalten von Programm-Wiedergabe

Drücken Sie PLAY MODE **[21]** wiederholt, bis „PGM“ im Stoppzustand der Anlage ausgeblendet wird.

So löschen Sie den letzten Track oder die letzte Datei des Programms

Drücken Sie CLEAR **[19]** im Stoppzustand der Anlage.

Abspeichern von Radiosendern

Sie können Ihre bevorzugten Radiosender voreinstellen und durch Wählen der entsprechenden Festsendernummer sofort abrufen. Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Voreinstellen von Sendern.

1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe „Hören von Radiosendungen“ (Seite 13)).

2 Drücken Sie TUNER MEMORY **[20]**.



3 Drücken Sie +/- **[2]** mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.
Wenn bereits ein anderer Sender der gewählten Speichernummer zugeordnet ist, wird der gespeicherte Sender durch den neuen Sender ersetzt.

4 Drücken Sie ENTER **[17]**.

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender abzuspeichern.

Bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender können voreingestellt werden. Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.

6 Um einen voreingestellten Radiosender aufzurufen, drücken Sie TUNING MODE **[21]** wiederholt, bis „PRESET“ erscheint, und drücken Sie dann +/- **[2]** wiederholt, um die gewünschte Festsendernummer zu wählen.

Verwendung der Timer

Die Anlage bietet zwei Timerfunktionen an. Wenn Sie den Wiedergabetimer in Verbindung mit dem Ausschalttimer verwenden, hat der Ausschalttimer den Vorrang.

Ausschalttimer:

Sie können mit Musik einschlafen. Diese Funktion kann auch verwendet werden, wenn die Uhr nicht eingestellt ist.

Drücken Sie SLEEP [23] mehrmals.

Wenn Sie „AUTO“ wählen, schaltet sich die Anlage nach dem Stoppen der aktuellen Disc, der Kassette oder des USB-Gerätes oder nach 100 Minuten automatisch aus.

Falls das Kassettendeck zur eingestellten Zeit noch läuft (Wiedergabe oder Aufnahme), schaltet sich die Anlage aus, nachdem das Kassettendeck auf Stopp schaltet.

Wiedergabetimer:

Sie können sich zu einer vorgegebenen Zeit mit einer CD, dem Tuner oder einem optionalen USB-Gerät wecken lassen.

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zur Steuerung des Wiedergabetimers. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt worden ist.

1 Bereiten Sie die Signalquelle vor.

Bereiten Sie die Signalquelle vor, und drücken Sie dann VOLUME +/- [10], um die Lautstärke einzustellen.

Um die Wiedergabe ab einem bestimmten Track oder einer Datei zu starten, erstellen Sie Ihr eigenes Programm (Seite 20).

2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET [15].

3 Drücken Sie [16] [2] wiederholt zur Wahl von „PLAY SET“, und drücken Sie dann ENTER [17].

„ON TIME“ erscheint, und die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

4 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Wiedergabe ein.

Drücken Sie [16] [2] mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER [17]. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten nach dem obigen Verfahren ein.

5 Stellen Sie die Stoppzeit der Wiedergabe nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.

6 Wählen Sie die Signalquelle.

Drücken Sie [16] [2] mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle erscheint, und drücken Sie dann ENTER [17]. Das Display zeigt die Timer-Einstellungen an.

7 Drücken Sie I/⏏ [1] zum Ausschalten der Anlage.

Die Anlage schaltet sich 15 Sekunden vor der voreingestellten Zeit ein. Falls die Anlage zur voreingestellten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Wiedergabetimer nicht aktiviert.

So aktivieren oder prüfen Sie den Timer erneut

Drücken Sie erst CLOCK/TIMER SELECT **[15]**, dann **⏪/⏩ [2]** wiederholt, bis „PLAY SEL“ erscheint, und schließlich ENTER **[17]**.

Zum Abschalten des Timers

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang wie oben, bis „OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER **[17]**.

Zum Ändern der Einstellung

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

Tipp

Die Wiedergabetimer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.

Fehlerbehebung

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Lautsprecherkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme.
Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Falls die Lampe STANDBY blinkt

Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ist der Spannungswähler Ihrer Anlage (falls vorhanden) auf die korrekte Spannung eingestellt?
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in den Seitenwänden oder der Rückwand der Anlage durch irgendetwas blockiert?

Nachdem die Lampe STANDBY **14** zu blinken aufhört, schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie die Anlage wieder ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Die Tonwiedergabe erfolgt nur über einen Kanal, oder die Pegel des linken und rechten Kanals sind unausgewogen.

- Stellen Sie die Lautsprecher möglichst symmetrisch auf.
- Schließen Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher an.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von Störquellen auf.
- Schließen Sie die Anlage an eine andere Netzsteckdose an.
- Bringen Sie einen Störschutzfilter (getrennt erhältlich) am Netzkabel an.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor **6** am Gerät, und stellen Sie die Anlage von Leuchtstofflampen entfernt auf.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage.
- Verkürzen Sie die Entfernung zur Anlage.

Die Lampe STANDBY **14 bleibt nach dem Abziehen des Netzkabels erleuchtet.**


- Die STANDBY-Lampe **14** erlischt eventuell nicht sofort nach dem Abziehen des Netzkabels. Dies stellt keine Funktionsstörung dar. Die Lampe erlischt nach etwa 40 Sekunden.

CD/MP3-Player

Tonaussetzer, oder Disc wird nicht abgespielt.

- Wischen Sie die Disc sauber, und legen Sie sie wieder ein.
- Stellen Sie die Anlage an einem vibrationsfreien Ort auf (z.B. auf einem stabilen Ständer).
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und der Anlage, oder stellen Sie die Lautsprecher auf separaten Ständern auf. Bei hoher Lautstärke können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Drücken Sie PLAY MODE  mehrmals, bis „PGM“ und „SHUF“ ausgeblendet werden, um auf Normalwiedergabe zurückzuschalten.

Wiedergabestart dauert länger als gewöhnlich.

- Bei folgenden Discs dauert der Wiedergabebeginn länger.
 - Disc mit komplexer Ordner-Baumstruktur.
 - Im Multi-Session-Modus bespielte Disc.
 - Nicht finalisierte Disc (eine Disc, zu der Daten hinzugefügt werden können).
 - Disc mit zahlreichen Ordnern.

Kassetendeck

Starke Gleichlaufschwankungen oder Tonaussetzer.





- Reinigen Sie die Capstanwellen und Andruckrollen. Außerdem empfiehlt es sich, die Tonköpfe zu reinigen und zu entmagnetisieren. Einzelheiten finden Sie unter „Vorsichtsmaßnahmen“.

USB-Gerät

Verwenden Sie ein unterstütztes USB-Gerät?

- Bei Anschluss eines nicht unterstützten USB-Gerätes können die folgenden Probleme auftreten. Angaben zu den unterstützten Gerätetypen finden Sie unter „Auf dieser Anlage abspielbare USB-Geräte“ (Seite 33).
 - Das USB-Gerät wird nicht erkannt.
 - Datei- oder Ordnernamen werden auf dieser Anlage nicht angezeigt.
 - Wiedergabe ist nicht möglich.
 - Tonaussetzer.
 - Rauschen ist vorhanden.
 - Tonverzerrungen treten auf.

„OVER CURRENT“ erscheint.

- Eine Störung im Spannungspegel der Buchse  (USB)  ist erkannt worden. Schalten Sie die Anlage aus, und trennen Sie das USB-Gerät von der Buchse  (USB) . Vergewissern Sie sich, dass keine Störung im USB-Gerät vorliegt. Sollte dieses Anzeigemuster bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Kein Ton.

- Das USB-Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie dann das USB-Gerät wieder an, und prüfen Sie, ob „USB“ erscheint.

Rauschen, Tonaussetzer oder Tonverzerrungen treten auf.

- Schalten Sie die Anlage aus, und schließen Sie dann das USB-Gerät wieder an.

- Die Musikdaten selbst enthalten Rauschen, oder der Ton ist verzerrt. Rauschen kann bei der Erzeugung der Musikdaten aufgrund der momentanen Bedingungen des Computers induziert worden sein. Erzeugen Sie die Musikdaten erneut.
- Die Dateien wurden mit einer niedrigen Bitrate codiert. Übertragen Sie mit höheren Bitraten codierte Dateien zum USB-Gerät.

Das USB-Gerät kann nicht an die Buchse (USB) angeschlossen werden.

- Das USB-Gerät wird verkehrt herum angeschlossen. Schließen Sie das USB-Gerät in der korrekten Orientierung an.

„READING“ wird längere Zeit angezeigt, oder bis zum Wiedergabestart vergeht eine lange Zeit.

- In den folgenden Fällen kann der Lesevorgang lange Zeit in Anspruch nehmen.
 - Das USB-Gerät enthält viele Ordner oder Dateien.
 - Die Dateistruktur ist sehr kompliziert.
 - Die Speicherkapazität ist übermäßig groß.
 - Der interne Speicher ist fragmentiert.
 Wir empfehlen daher, die folgenden Richtlinien zu befolgen.
 - Gesamtzahl der Ordner im USB-Gerät: maximal 100
 - Gesamtzahl der Dateien pro Ordner: maximal 100

Fehlerhafte Anzeige




- Übertragen Sie die Musikdaten erneut zum USB-Gerät, da die im USB-Gerät gespeicherten Daten möglicherweise verfälscht worden sind.

- Die Zeichencodes, die von dieser Anlage angezeigt werden können, sind nur Zahlen und Buchstaben. Andere Zeichen werden nicht korrekt angezeigt.

Das USB-Gerät wird nicht erkannt.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an (Seite 33).
- Das USB-Gerät funktioniert nicht richtig. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Es erfolgt keine Wiedergabe.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an (Seite 33).
- Drücken Sie  (bzw.  auf am Gerät) , um die Wiedergabe zu starten.

Es können keine Dateien wiedergegeben werden.

- Die MP3-Datei weist nicht die Erweiterung „.mp3“ auf.
- Die Daten sind nicht im MP3-Format gespeichert.
- USB-Speichergeräte, die mit einem anderen Dateisystem als FAT16 oder FAT32 formatiert wurden, werden nicht unterstützt.*
- Wenn Sie ein partitioniertes USB-Speichergerät verwenden, können nur Dateien in der ersten Partition wiedergegeben werden.

- Wiedergabe ist bis zu 8 Ebenen möglich.
- Die Zahl der Ordner hat 999 überschritten.
- Die Zahl der Dateien hat 999 überschritten.
- Verschlüsselte oder durch ein Passwort usw. geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.

* Diese Anlage unterstützt FAT16 und FAT32, doch manche USB-Speichergeräte unterstützen möglicherweise nicht beide FAT-Formate. Um weitere Einzelheiten zu erfahren, schlagen Sie in der Gebrauchsanleitung des jeweiligen USB-Speichergerätes nach, oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen, oder kein Senderempfang. („TUNED“ oder „STEREO“ blinkt im Display.)

- Schließen Sie die Antenne vorschriftsmäßig an.
- Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne erneut ein.
- Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.
- Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte aus.

Zum Ändern des MW-Abstimmrasters

Das MW-Abstimmraster ist werksseitig auf 9 kHz eingestellt (10 kHz für manche Gebiete; diese Funktion ist am Europa- und Russland-Modell nicht verfügbar). Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um das MW-Abstimmraster zu ändern.

- 1 Stellen Sie einen beliebigen MW-Sender ein, und schalten Sie dann die Anlage aus.
- 2 Drücken Sie I/\cup [1] zum Ausschalten der Anlage.
- 3 Drücken Sie DISPLAY [22], um die Uhr anzuzeigen.
- 4 Halten Sie TUNING + [2] während der Anzeige der Uhrzeit gedrückt, und drücken Sie dann I/\cup [1], um die Anlage einzuschalten.
Alle MW-Festsender werden gelöscht. Um das Abstimmraster wieder auf die Werksvorgabe zurückzusetzen, wiederholen Sie den Vorgang.

So setzen Sie die Anlage auf die Werksvorgaben zurück

Falls die Anlage noch immer nicht einwandfrei funktioniert, setzen Sie sie auf die Werkseinstellungen zurück. Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um die Anlage auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.

- 1 Klemmen Sie das Netzkabel ab und wieder an, und schalten Sie dann die Anlage ein.
- 2 Drücken Sie \blacksquare [8], \lll [2] und I/\cup [1] gleichzeitig.
Alle benutzerdefinierten Einstellungen, wie z.B. die Festsender, der Timer und die Uhr, werden gelöscht.

Meldungen

CD/MP3-Player, Tuner

COMPLETE: Die Voreinstellung wurde normal beendet.

NO DISC: Es befindet sich keine Disc in der Anlage, oder Sie haben eine nicht abspielbare Disc eingelegt.

NO STEP: Alle programmierten Tracks oder Dateien sind gelöscht worden.

OVER: Das Ende der Disc wurde erreicht, als Sie ►► [2] während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben.

PUSH SELECT: Sie haben versucht, die Uhr oder den Timer während des Timerbetriebs einzustellen.

PUSH STOP: Sie haben PLAY MODE [21] während der Wiedergabe gedrückt.

READING: Die Anlage liest Daten auf der Disc. Manche Tasten sind funktionsunfähig.

SET CLOCK: Sie haben versucht, den Timer zu wählen, ohne dass die Uhr eingestellt ist.

SET TIMER: Sie haben versucht, den Timer zu wählen, ohne dass der Wiedergabetimer eingestellt ist.

FULL: Sie haben versucht, mehr als 15 Tracks oder Dateien (Schritte) zu programmieren.

TIME NG: Die Start- und Stoppzeiten für Wiedergabetimer sind identisch.

USB-Gerät

CANNOT PLAY: Sie haben versucht, eine nicht unterstützte Tonspur oder Datei wiederzugeben.

DEVICE ERROR: Das USB-Gerät konnte nicht erkannt werden, oder ein unbekanntes Gerät ist angeschlossen (Seite 26).

No DEVICE: Es ist kein USB-Gerät angeschlossen, oder das angeschlossene USB-Gerät ist gestoppt worden.

NO TRACK: Es ist keine abspielbare Datei in der Anlage geladen.

READING: Die Anlage erkennt das USB-Gerät.

REMOVED: Das USB-Gerät ist entfernt worden.

Anzeigebeispiele

| Display | Bedeutung |
|---------|-----------|
| 0 | 0 (null) |
| 2 | 2 (zwei) |
| 5 | 5 (fünf) |
| 6 | 6 (sechs) |
| 8 | 8 (acht) |
| A | A |
| B | B |
| D | D |
| G | G |
| H | H |
| K | K |
| M | M |
| O | O |
| Q | Q |
| R | R |
| S | S |
| Z | Z |
| , | , |
| @ | @ |

Vorsichtsmaßnahmen

Auf dieser Anlage ABSPIELBARE Discs

- Audio-CD
- CD-R/CD-RW (Audiodatei/MP3-Dateien)

Auf dieser Anlage NICHT ABSPIELBARE Discs

- CD-ROM
- Andere CD-R/CD-RW als die im Musik-CD- oder MP3-Format bespielten, die ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet oder Multi-Session entsprechen
- CD-R/CD-RW, die im Multi-Session-Betrieb bespielt und nicht durch „Schließen der Session“ finalisiert wurden
- CD-R/CD-RW von schlechter Aufnahmequalität, verkratzte oder verschmutzte CD-R/CD-RW, oder mit einem inkompatiblen Aufnahmegerät bespielte CD-R/CD-RW
- Eine falsch finalisierte CD-R/CD-RW
- Discs, die andere Dateien außer MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) enthalten
- Discs mit ungewöhnlicher Form (z.B. herzförmig, rechteckig, sternförmig)
- Discs, an denen Klebeband, Papier oder Aufkleber haften
- Leihdiscs oder gebrauchte Discs mit Aufklebern, deren Klebstoff ausgelaufen ist
- Discs, deren Aufkleber mit einer Tinte bedruckt sind, die sich klebrig anfühlt

Hinweise zu Discs

- Wischen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdüner), handelsübliche Reinigungsmittel oder für Vinyl-LPs vorgesehene Antistatiksprays zum Reinigen von Discs.
- Setzen Sie Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (z.B. Warmluftauslässen) aus, und lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Auto liegen.

Zur Sicherheit

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig von der Netzsteckdose ab, wenn die Anlage längere Zeit nicht benutzt werden soll. Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels immer am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in die Anlage gelangen, ziehen Sie das Netzkabel ab, und lassen Sie die Anlage von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Netzkabel kann nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht in geneigter Position oder an Orten auf, die sehr heiß, kalt, staubig, schmutzig, feucht, unzureichend belüftet oder Vibrationen, direktem Sonnenlicht oder heller Beleuchtung ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät oder die Lautsprecher auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

- Wenn die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse im CD-Player niederschlagen und eine Funktionsstörung der Anlage verursachen. Nehmen Sie in einer solchen Situation die Disc heraus, und lassen Sie die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Hinweis zum Wärmestau

- Eine gewisse Erwärmung des Gerätes während des Betriebs ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses, wenn die Anlage längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzt worden ist, weil dann das Gehäuse heiß ist.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Hinweise zu den Lautsprechern

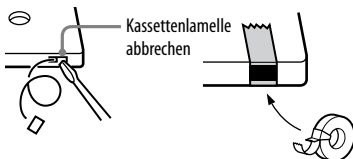
Dieses Lautsprechersystem ist nicht magnetisch abgeschirmt, so dass das Bild von nahe liegenden Fernsehgeräten magnetisch verzerrt werden kann. Schalten Sie in diesem Fall das Fernsehgerät aus, und warten Sie 15 bis 30 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Falls keine Besserung eintritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernsehgerät.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie diese Anlage mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Schleifkissen, Scheuermittel oder Lösungsmittel, wie Verdüner, Benzin oder Alkohol.

So verhindern Sie versehentliches Bespielen eines Bands

Brechen Sie die Schreibschutzlamelle der Kassette auf Seite A oder B heraus, wie in der Abbildung gezeigt.



Um die Kassette später wieder bespielen zu können, überkleben Sie die Lamellenöffnung mit Klebeband.

Bänder von über 90 Minuten Länge

Die Verwendung von Bändern mit über 90 Minuten Spieldauer ist nicht zu empfehlen, außer für lange, fortlaufende Aufnahme oder Wiedergabe.

Reinigung der Tonköpfe

Verwenden Sie eine Reinigungskassette in Trocken- oder Nassausführung (getrennt erhältlich) nach jeweils 10 Stunden der Benutzung, vor Beginn wichtiger Aufnahmen, oder nach der Wiedergabe eines alten Bands. Eine Vernachlässigung der Kopfreinigung kann verschlechterte Tonqualität oder die Unfähigkeit des Gerätes zur Aufnahme oder Wiedergabe von Bändern verursachen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Reinigungskassette.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

Verwenden Sie eine Entmagnetisierungskassette (getrennt erhältlich) nach jeweils 20 bis 30 Stunden der Benutzung. Eine Vernachlässigung der Entmagnetisierung der Tonköpfe kann eine Zunahme von Rauschen, den Verlust des Hochfrequenz-Klangbereichs und die Unfähigkeit der vollständigen Löschung von Bändern verursachen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Entmagnetisierungskassette.

Technische Daten

Hauptgerät

Verstärker-Teil


Europa- und Russland-Modell:

- DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):
4 + 4 W (4 Ohm bei 1 kHz, DIN)
- Sinus-Dauertonleistung (Referenz):
5 + 5 W (4 Ohm bei 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor)
- Musikleistung (Bezugswert):
7 + 7 W (4 Ohm bei 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor)

Übrige Modelle:

- DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):
4 + 4 W (4 Ohm bei 1 kHz, DIN)
- Sinus-Dauertonleistung (Referenz):
5 + 5 W (4 Ohm bei 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor)

Eingänge:

- AUDIO IN (Stereo-Minibuchse):
Spannung 800 mV, Impedanz
47 kOhm
- Anschluss  (USB): Typ A,
maximale Stromstärke 500 mA

Ausgänge:

- PHONES (Stereo-Minibuchse): für
Kopfhörer mit einer Impedanz von
8 Ohm oder mehr
- SPEAKER: für Lautsprecher mit einer
Impedanz von 4 Ohm

USB-Teil

Unterstützte Bitrate

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 – 320 kbps, VBR

Abtastfrequenzen

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz

CD-Player-Teil

System: Digitales CD-Audiosystem

Laserdioden-Eigenschaften

Emissionsdauer: kontinuierlich

Laser-Ausgangsleistung*: Weniger als 44,6 μ W

* Diese Ausgangsleistung wurde in 200 mm Abstand von der Linsenoberfläche des optischen Abtastblocks mit 7 mm Blende gemessen.

Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz

Signalrauschabstand: Mehr als 90 dB

Dynamikumfang: Mehr als 90 dB

Kassettendeck-Teil

Aufnahmesystem: 4 Spuren, 2 Kanäle, Stereo

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW-Tuner-Teil:

Empfangsbereich:

87,5 – 108,0 MHz (50-kHz-Raster)

Antenne: UKW-Wurfantenne

Zwischenfrequenz: 10,7 MHz

MW-Tuner-Teil:

Empfangsbereich

Korea-Modell:

531 – 1.602 kHz (mit 9-kHz-Abstimmraster)

530 – 1.610 kHz (mit 10-kHz-Abstimmraster)

Übrige Modelle:

531 – 1.602 kHz (9-kHz-Raster)

Antenne: MW-Rahmenantenne

Zwischenfrequenz: 450 kHz

Lautsprecher

Lautsprechersystem: Breitbandlautsprecher,

8 cm Durchm., Konustyp

Nennimpedanz: 4 Ohm

Abmessungen (B/H/T): ca. 148 × 241 × 135,5 mm

Gewicht: ca. 1,3 kg netto pro Lautsprecher

Allgemeines

Stromversorgung

Korea-Modell: 220 V AC, 60 Hz

Übrige Modelle: 230 V AC, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 27 W

Abmessungen (B/H/T) (ohne Lautsprecher):

ca. 155 × 241 × 224,6 mm

Gewicht (ohne Lautsprecher): ca. 2,2 kg

Mitgeliefertes Zubehör: Fernbedienung (1),

UKW/MW-Antenne (1)

Änderungen, die dem technischen

Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.



- Stromverbrauch im Standby: 1,0 Watt
- In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Im Gehäuse werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Auf dieser Anlage abspielbare USB- Geräte

Die folgenden Sony USB-Geräte können an diese Anlage angeschlossen werden. Andere USB-Geräte können nicht auf dieser Anlage abgespielt werden.

Geprüfte Sony Digitalmusikplayer (Stand: März 2008)

| Produktbezeichnung | Modellbezeichnung |
|--------------------|--|
| Walkman® | NWD-B103 / B103F / B105 / B105F |
| | NWZ-A815 / A816 / A818 |
| | NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F |

Neueste Informationen über kompatible Geräte finden Sie auf den folgenden Websites.

Für Kunden in den USA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Für Kunden in Kanada:

Englisch <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Französisch <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Für Kunden in Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Für Kunden in Lateinamerika:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Für Kunden in Asien und Ozeanien:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Hinweise

- Achten Sie beim Formatieren des Digitalmusikplayers oder USB-Gerätes darauf, dass Sie die Formatierung mit dem Gerät selbst oder mit einer für das Gerät geeigneten Formatiersoftware durchführen. Anderenfalls ist korrekte Aufnahme mit dem an diese Anlage angeschlossenen USB-Gerät eventuell nicht möglich.
- Verwenden Sie keine anderen USB-Geräte außer diesen. Für Modelle, die nicht hier aufgelistet sind, kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Selbst bei Verwendung dieser USB-Geräte kann nicht immer einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Manche dieser USB-Geräte sind in bestimmten Gebieten eventuell nicht erhältlich.

Hinweise zu Walkman®

- Wenn Sie Musik mithilfe von „Media Manager for WALKMAN™“ zu einem Walkman® übertragen, achten Sie darauf, dass die Musik das MP3-Format hat.
- Wenn Sie einen Walkman® an die Anlage anschließen wollen, warten Sie, bis die Anzeige „Creating Library“ (Archiv erstellen) oder „Creating Database“ (Datenbank erstellen) am Walkman® ausgeblendet worden ist.

WAARSCHUWING

Om de kans op brand te verkleinen, mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet afdekken met een krant, tafelkleed, gordijn, enz. Plaats ook geen voorwerpen met open vuur, brandende kaarsen, op het apparaat.

Om de kans op brand of elektrische schokken te verkleinen, mag u het apparaat niet blootstellen aan druppels of spetters, en mogen geen voorwerpen die met een vloeistof zijn gevuld, zoals een vaas, op het apparaat worden gezet.

Aangezien de hoofdstekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet, sluit u het apparaat aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. Mocht u een abnormale situatie van het apparaat ontdekken, dan trekt u de netstekker onmiddellijk uit het stopcontact.

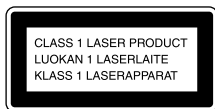
Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.

Stel batterijen of apparaten waarin batterijen worden gebruikt niet bloot aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

VOORZICHTIG

Het gebruik van optische instrumenten met dit apparaat zal de kans op oogbeschadiging vergroten.

Behalve voor klanten in de VS



Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Alleen het model voor Europa

Buitensporige geluidsdruk van oortelefoons of een hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorbeschadiging.

Kennisgeving aan klanten in landen waarin de EU-richtlijnen gelden

De fabrikant van dit apparaat is Sony Corporation, gevestigd op 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan. De erkende vertegenwoordiger voor de EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, gevestigd op Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor alle zaken betreffende service of garantie, raadpleegt u de adressen vermeld in de losse service- of garantiedocumentatie.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit betreft de accessoires:
Afstandsbediening



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)



Pb

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

- "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Inhoudsopgave

| | |
|--|---|
| Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen | 5 |
| Informatie op het display | 9 |

Vorbereidingen

| | |
|-------------------------------------|----|
| Het systeem veilig aansluiten | 10 |
| Instellen van de klok | 11 |

Basisbedieningen

| | |
|---|----|
| Weergave van een cd/mp3-disc | 12 |
| Luisteren naar de radio | 13 |
| Een cassette weergeven | 14 |
| Op een cassette opnemen | 15 |
| Luisteren naar de muziek van een USB-apparaat | 16 |
| Optionele geluidscomponenten gebruiken | 18 |
| Regeling van het geluid | 18 |
| De displayinformatie veranderen | 19 |

Andere bedieningsmogelijkheden

| | |
|---|----|
| Uw eigen programma samenstellen (PROGRAM-weergavefunctie) | 20 |
| Voorprogrammeren van radiozenders | 21 |
| De timers gebruiken | 22 |

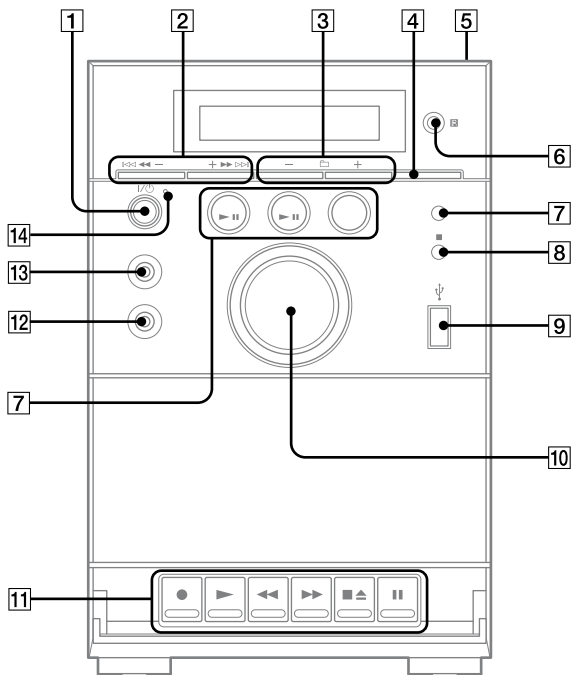
Overig

| | |
|---|----|
| Verhelpen van storingen | 24 |
| Meldingen | 28 |
| Vorzorgsmaatregelen | 29 |
| Technische gegevens | 31 |
| Door dit systeem ondersteunde USB-apparaten | 33 |

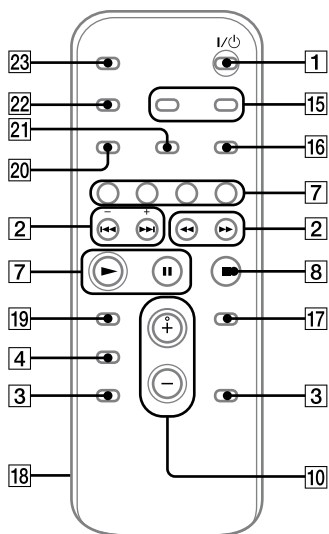
Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen

Deze gebruiksaanwijzing legt voornamelijk de bediening uit met behulp van de afstandsbediening, doch dezelfde handelingen kunnen ook uitgevoerd worden met de gelijknamige of soortgelijke toetsen op het apparaat.

Apparaat



Afstandsbediening



1
I/O (aan/uit) toets (pag. 11, 23, 27)

Druk hierop om het systeem in te schakelen.

2
I◀◀/▶▶I (spring achteruit/
spring vooruit) toets (pag. 12, 17,
20, 22)

Apparaat: TUNING +/-
(afstemmen) toets (pag. 13)
Afstandsbediening: +/-
(afstemmen) toets (pag. 13, 21)
Druk hierop om af te stemmen op de
gewenste zender.

◀◀/▶▶ (terugspoelen/vooruit
spoelen) toets (pag. 12)
Druk hierop om een bepaald punt in een
track of bestand te zoeken.

3
◻ +/- (map kiezen) toets
(pag. 12, 17, 20)
Druk hierop om een map te selecteren.

4
Geluidseffecttoetsen (pag. 18)
Apparaat: DSGX-toets
Afstandsbediening: EQ-toets
Druk hierop om het geluidseffect te
kiezen.

5
▲ PUSH OPEN/CLOSE (pag. 12)
Druk hierop om de cd-lade te openen of
te sluiten.

6
Afstandsbedieningssensor
(pag. 24)

7
Weergavetoetsen en
functietoetsen
Apparaat: USB ▶▶II (weergave/
pauze) toets (pag. 17)
Druk hierop om de USB-functie te
kiezen.
Druk hierop om de weergave te starten
of onderbreken op een optioneel USB-
apparaat.
Afstandsbediening: USB-toets
(pag. 17)
Druk hierop om de USB-functie te
kiezen.

Apparaat: CD ►|| (weergave/
pauze) toets (pag. 12)

Druk hierop om de CD-functie te kiezen.
Druk hierop om de weergave van
een disc te starten of onderbreken.

Afstandsbediening: CD-toets
(pag. 12)

Druk hierop om de CD-functie te kiezen.

Afstandsbediening: ►

(weergave) toets, || (pauze) toets

Druk hierop om de weergave te starten
of pauzeren.

TUNER/BAND toets (pag. 13)

Druk hierop om de TUNER-functie te
kiezen. Druk hierop om FM- of AM-
ontvangst te kiezen.

FUNCTION toets (pag. 12, 14, 16,
18, 20)

Druk hierop om de functie te kiezen.

8

■ (stop) toets (pag. 12, 13, 17)

Druk hierop om de weergave te stoppen.

9

↔ (USB) poort (pag. 16, 33)

Sluit aan op een optioneel USB-apparaat.

10

Apparaat: VOLUME-knop
(pag. 12, 13, 17, 18)

Afstandsbediening: VOLUME
+/- toets (pag. 12, 13, 17, 18)

Draai hieraan of druk hierop om het
volumeniveau in te stellen.

11

● (opname) toets, ►
(weergave) toets, ◀◀/▶▶
(versneld achterwaarts/versneld
voorwaarts) toets, ■ ▲ (stop/
uitwerp) toets, || (pauze) toets
(pagina 14, 15)

Druk hierop om de cassette recorder te
bedienen.

12

PHONES-aansluiting

Voor aansluiting van de hoofdtelefoon.

13

AUDIO IN-aansluiting (pag. 18)

Aansluiten op een optionele
audiocomponent.

14

STANDBY-lampje (pag. 19, 24)

Brandt wanneer het systeem is
uitgeschakeld.

15

CLOCK/TIMER SELECT-toets
(pag. 22)

CLOCK/TIMER SET-toets (pag. 11,
22)

Druk hierop om de klok en de
weergavetimer in te stellen.

16

REPEAT/FM MODE-toets (pag. 12,
14, 17)

Druk hierop om een disc of alle
bestanden op een USB-apparaat herhaald
weer te geven. Of druk erop om één
track/bestand of alle tracks/bestanden
in een map (alleen voor USB-apparaten)
herhaald weer te geven.

Druk hierop om de FM-ontvangstfunctie
(mono of stereo) te kiezen.

17

ENTER-toets (pag. 11, 20, 21, 22)

Druk hierop om de instellingen in te voeren.

18

Deksel van de batterijhouder (pag. 11)

19

CLEAR-toets (pag. 20)

Druk hierop om een vooraf geprogrammeerde track of bestand te wissen.

20

TUNER MEMORY-toets (pag. 21)

Druk hierop om een voorkeuzender in te stellen.

21

PLAY MODE/TUNING MODE-toets (pag. 12, 13, 20, 21)

Druk hierop om de weergavefunctie van een cd of mp3-disc te kiezen.

Druk hierop om de afstemfunctie te kiezen.

22

DISPLAY-toets (pag. 19)

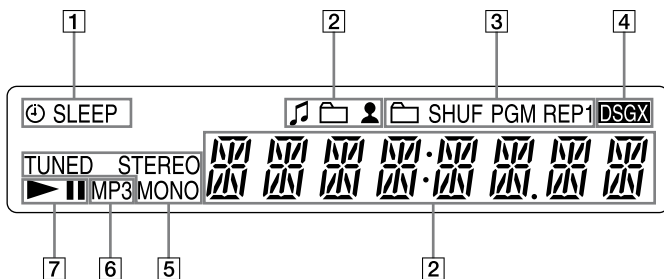
Druk hierop om de informatie op het display te veranderen.

23

SLEEP-toets (pag. 22)

Druk hierop om de slaaptimer in te stellen.

Informatie op het display



1

Timer (pag. 22)

2

Tekstinformatie

3

Weergavefunctie (pag. 12)

4

DSGX (pag. 18)

5

Tunerontvangstfunctie (pag. 13)
Tunerontvangst (pag. 13)

6

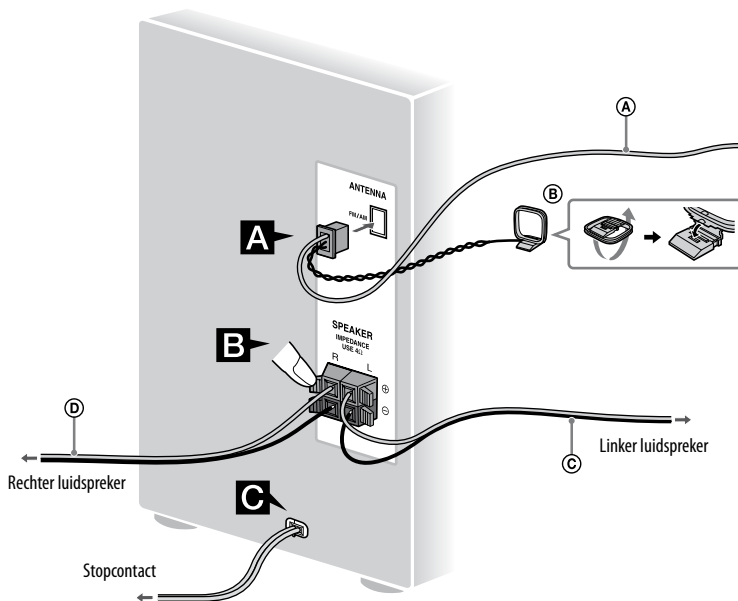
Audioformaat

7

Weergave/pauze

Vorbereidingen

Het systeem veilig aansluiten



- (A) FM-draadantenne (Strek deze horizontaal uit.)
- (B) AM-raamantenne
- (C) Luidsprekersnoer (zwart/⊖)
- (D) Luidsprekersnoer (rood/⊕)

A Antennes

Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne in.

Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekersnoeren, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.


B Luidsprekers

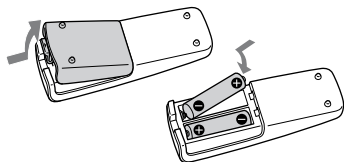
Steek alleen het blote deel van de luidsprekerkabels in de SPEAKER-aansluitingen.

C Voeding

Steek de stekker in het stopcontact. Als de stekker niet in het stopcontact past, haalt u de bijgeleverde stekkeradapter eraf (alleen voor modellen voorzien van een stekkeradapter).

Het gebruik van de afstandsbediening

Schuif en verwijder het deksel van de batterijhouder **18**, en plaats twee R6 (AA-formaat) batterijen (niet bijgeleverd), op onderstaande wijze met de -zijde eerst en met de polen in de juiste richting.



Opmerkingen

- Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of een combinatie van verschillende batterijtypen.
- Als u van plan bent om de afstandsbediening voor langere duur niet te gebruiken, moet u de batterijen verwijderen om eventuele schade door lekkage van batterijen en corrosie te voorkomen.

Instellen van de klok

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om de klok in te stellen.

- 1 Druk op **I/⏻** **1** om het systeem in te schakelen.
- 2 Druk op **CLOCK/TIMER SET** **15**. De uuraanduiding knippert op het display. Als "PLAY SET" op het display knippert, drukt u herhaaldelijk op **⏪/⏩** **2** om "CLOCK" te selecteren, en drukt u daarna op **ENTER** **17**.
- 3 Druk herhaaldelijk op de toets **⏪/⏩** **2** om het uurgetal in te stellen en druk daarna op de toets **ENTER** **17**.
- 4 Op dezelfde manier kunt u de minuten instellen. De tijdstelling gaat verloren als u de stekker uit het stopcontact trekt of als er een stroomstoring optreedt.

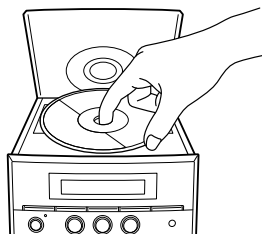
De klok afbeelden terwijl het systeem is uitgeschakeld

Druk op **DISPLAY** **22**. De klok wordt gedurende 8 seconden afgebeeld.

Basisbedieningen

Weergave van een cd/mp3-disc

- 1** Kies de CD-functie.
Druk op CD (of herhaaldelijk op FUNCTION) [7].
- 2** Plaats een disc.
Druk op het apparaat op ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] en plaats een disc met de labelkant omhoog in de cd-lade.



Druk nogmaals op het apparaat op ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] om de cd-lade te sluiten.

- 3** Start de weergave.
Druk op ► (of CD ►|| op het apparaat) [7].
- 4** Stel het volume in.
Druk op VOLUME +/- (of draai VOLUME op het apparaat) [10].

Andere bedieningsmogelijkheden

| Om | Drukt u op |
|--|---|
| De weergave te pauzeren | (of CD ► op het apparaat) [7]. Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten. |
| De weergave te stoppen | ■ [8]. |
| Een map op een mp3-disc te kiezen | 📁 +/- [3]. |
| Een track of bestand te kiezen | ◀◀/▶▶ [2]. |
| Een punt in een track of bestand te zoeken | ◀◀/▶▶ [2] tijdens weergave, en laat de toets op het gewenste punt los. |
| De herhaalde weergave te kiezen | REPEAT [16] herhaaldelijk totdat "REP" of "REP1" wordt afgebeeld. |

De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE [21] terwijl de speler in de stopstand staat. U kunt kiezen uit normale weergave ("📁*") voor alle mp3-bestanden in de map op de disc), willekeurige weergave ("SHUF" of "📁 SHUF*") of geprogrammeerde weergave ("PGM").

* Tijdens het weergeven van een cd-da-disc, werkt de 📁 (SHUF) weergave op dezelfde manier als de normale (willekeurige) weergave.

Opmerkingen over herhaalde weergave

- Alle tracks of bestanden op een disc worden maximaal vijf keer herhaald weergegeven.
- Met de instelling "REP1" wordt aangegeven dat een enkele track of bestand herhaald wordt weergegeven, totdat u het stopt.

Opmerkingen over weergave van mp3-discs

- Zorg ervoor dat op een mp3-disc geen andere soorten bestanden of onnodige mappen staan.
- Mappen zonder mp3-bestanden worden overgeslagen.
- Mp3-bestanden worden weergegeven in de volgorde waarmee ze op de disc geplaatst zijn.
- Het systeem kan alleen maar mp3-bestanden met de extensie ".MP3" weergeven.
- Als op de disc bestanden staan met de extensie ".MP3" maar die bestanden geen mp3-bestanden zijn, kan het voorkomen dat het systeem ruis weergeeft of niet naar behoren werkt.
- Het maximale aantal:
 - mappen is 150 (inclusief de rootmap).
 - mp3-bestanden is 255.
 - mp3-bestanden en mappen dat op een enkele disc kan staan is 256.
 - mapniveaus (bestandsstructuur) is 8.
- Compatibiliteit met alle mp3 codering-/brand-software, branders en opnamemedia kan niet gewaarborgd worden. Mp3-discs die niet compatibel zijn, kunnen ruis of onderbroken muziek produceren of kunnen in het geheel niet weergegeven worden.

Opmerkingen over weergave van multisessie-discs

- Als de disc begint met een cd-da-sessie (of mp3-sessie), wordt deze herkend als een cd-da-disc (of mp3-disc) en de andere sessies worden niet weergegeven.
- Een disc met een combinatie van cd-formaten wordt herkend als een cd-da-disc (audio-disc).

Luisteren naar de radio

- 1 Kies "FM" of "AM".
Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND [7].
- 2 Kies de afstemfunctie.
Druk herhaald op TUNING MODE [2] totdat "AUTO" verschijnt.
- 3 Stem af op de gewenste radiozender.
Druk op de +/- toets (of de TUNING +/- toets op het apparaat zelf) [2]. Het scannen stopt automatisch wanneer op een zender is afgestemd, waarna "TUNED" en "STEREO" (alleen voor stereoprogramma's) worden afgebeeld.

The image shows a rectangular display area with a white background and a thin black border. On the left, the text 'TUNED STEREO' is displayed in a small, black, sans-serif font. To the right of this text, the radio frequency 'FM 87.50' is displayed in a larger, black, digital-style font. The 'FM' is slightly larger and more prominent than the numbers.

Bij afstemming op een radiozender met RDS wordt de zendernaam op het display afgebeeld (alleen het Europees model).

- 4 Stel het volume in.
Druk op VOLUME +/- (of draai VOLUME op het apparaat) [10].

Stoppen van het automatisch scannen

Druk op ■ [8].

Om af te stemmen op een zender met een zwak signaal

Als "TUNED" niet verschijnt en het scannen niet stopt, drukt u herhaaldelijk op TUNING MODE **[21]** totdat u "MANUAL" ziet. Vervolgens drukt u herhaaldelijk op +/- (of TUNING +/- op het apparaat) **[2]** om af te stemmen op de gewenste zender.

Het verminderen van statische ruis bij ontvangst van een zwakke FM-stereozender

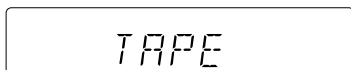
Druk herhaaldelijk op FM MODE **[16]** totdat "MONO" wordt afgebeeld om de stereo-ontvangst uit te schakelen.

Een cassette weergeven

Gebruik de toetsen op het apparaat om een cassette weer te geven.

1 Selecteer de TAPE-functie.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION **[7]** om "TAPE" te selecteren.



2 Plaats een cassette.

Druk op **■▲ [11]** en plaats de cassette in de cassettehouder. Zorg ervoor dat de geluidsband in de cassette strak staat, om schade aan de cassette of het cassettedeck te vermijden.

3 Start de weergave.

Druk op **▶ [11]**.

Andere bedieningsmogelijkheden

| Om | Drukt u op |
|------------------------------|---|
| De weergave te pauzeren | [11] . Druk nogmaals op [11] om de weergave te hervatten. |
| De weergave te stoppen | [11] . |
| Terug of vooruit te spoelen* | [11] . |

* Zorg ervoor dat u op **[11]** drukt nadat u de cassette vooruitofteruggespoeld hebt naar het einde.

Opmerking

Schakel het systeem niet uit tijdens de weergave.

Op een cassette opnemen

Gebruik alleen cassettes van TYPE I (normaal).

U kunt precies de gewenste fragmenten opnemen van een geluidsbron, inclusief het USB-apparaat of andere aangesloten geluidsapparatuur.

Gebruik de toetsen op het apparaat om de cassetteopname te regelen.

1 Plaats in de houder een cassette waarop u geluid kunt opnemen.

Druk op **[11]** en plaats de cassette in de cassettehouder met de kant waarop u wilt opnemen naar voren gericht.

2 Bereid de opnamebron voor.

Kies de gewenste bron waarvan u wilt opnemen.

Plaats in het apparaat de disc die u wilt opnemen.

Druk voor opname van een map herhaaldelijk op PLAY MODE **[21]** om "" te selecteren en druk vervolgens herhaaldelijk op +/- **[3]** om de gewenste map op een mp3-disc te selecteren.

Voer stap 2-5 van "Uw eigen programma samenstellen" (pagina 20) uit om alleen uw favoriete cd-tracks of mp3-bestanden in de gewenste volgorde op te nemen.

3 Begin met opnemen.

Druk op de toets **[11]**.

De cd-speler start automatisch de weergave.

Start de weergave van de gewenste opnamebronnen handmatig als u opneemt vanaf een aangesloten USB-apparaat of audiocomponent.

Druk op de toets **[11]** om te stoppen met het opnemen.

Opmerkingen

- Als er bij de opname van de radio ruis hoorbaar is moet u de betreffende antenne richten om de ruis te verminderen.
- Tijdens de opname kunt u geen andere geluidsbronnen beluisteren.
- Schakel het systeem niet uit tijdens de opname.

Tip

Wij adviseren u eerst op **|| [1]** te drukken en vervolgens op **■ ▲ [1]** om te voorkomen dat er ruis wordt opgenomen wanneer u met het opnemen stopt.

Luisteren naar de muziek van een USB-apparaat

U kunt luisteren naar de muziek opgeslagen op het USB-apparaat.

U kunt op dit systeem mp3-audiobestanden* weergeven.

Zie "Door dit systeem ondersteunde USB-apparaten" (pag. 33) voor een lijst met USB-apparaten die op het systeem kunnen worden aangesloten.

* Bestanden met copyrightbescherming (Digital Rights Management) kunnen niet worden weergegeven op dit systeem. Het is mogelijk dat bestanden die vanaf een online muziekwinkel zijn gedownload niet kunnen worden weergegeven op dit apparaat.

1 Selecteer de USB-functie.

Druk op USB (of herhaaldelijk op FUNCTION) **[7]**.

2 Sluit een optioneel USB-apparaat aan op de **↔** (USB-) poort **[9]**.



Wanneer het USB-apparaat wordt aangesloten, verandert het display als volgt: "READING" → "1*"

* Bij aansluiting van een USB-apparaat verschijnt vervolgens "1" (volumelabel) indien opgenomen.

Opmerking

Het kan ongeveer 10 seconden duren voordat "READING" wordt afgebeeld, afhankelijk van het type USB-apparaat dat is aangesloten.


3 Start de weergave.

Druk op  (of USB  op het apparaat) **[7]**.

4 Stel het volume in.

Druk op VOLUME +/- (of draai VOLUME op het apparaat) **[10]**.

Andere bedieningsmogelijkheden

| Om | Drukt u op |
|---------------------------------|--|
| De weergave te pauzeren | USB  [7] op het apparaat. Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten*. |
| De weergave te stoppen |  [8] . |
| Een map te kiezen |  +/- [3] . |
| Een bestand te kiezen |   [2] . |
| De herhaalde weergave te kiezen | REPEAT [16] herhaaldelijk totdat "REP", "  REP" of "REP1" wordt afgebeeld. |

* Bij het weergeven van een mp3-bestand met VBR, kan het apparaat de weergave hervatten vanaf een ander punt.

Opmerkingen over het USB-apparaat

- Het kan enige tijd duren voordat de weergave begint wanneer:
 - de mapstructuur complex is.
 - de geheugencapaciteit extreem is.
- Als het USB-apparaat is aangesloten, leest het systeem alle bestanden op het USB-apparaat. Als er veel mappen of bestanden op het USB-apparaat staan, kan het lezen ervan erg lang duren.

- Sluit het systeem en het USB-apparaat niet aan via een USB-hub.
- Bij sommige aangesloten USB-apparaten kan na een bediening een korte vertraging optreden voordat deze wordt uitgevoerd door het systeem.
- Dit systeem ondersteunt niet noodzakelijkerwijs alle functies van een aangesloten USB-apparaat.
- De weergavevolgorde door dit systeem kan anders zijn dan de weergavevolgorde op het aangesloten USB-apparaat.
- Sla geen andere bestandsformaten of overbodige mappen op een USB-apparaat waarop audiobestanden staan op.
- Mappen waarop geen audiobestanden staan worden overgeslagen.
- Het maximumaantal audiobestanden en mappen dat kan worden opgeslagen op een enkel USB-apparaat is 999 (inclusief de mappen "ROOT"). Het maximumaantal audiobestanden en mappen kan verschillen afhankelijk van de bestands- en mapstructuur.
- U kunt op dit systeem het audioformaat mp3, met de bestandsextensie ".mp3", weergeven. Als het bestand wel de juiste extensie heeft, maar toch geen mp3-bestand is, hoort u wellicht alleen ruis of treedt er een storing op.
- Compatibiliteit met alle codeer-/schrijfssoftware, opnameapparatuur en opnamemedia kan niet worden gegarandeerd. Een incompatibel USB-apparaat kan ruis veroorzaken, het geluid doen overslaan of in het geheel niet weergeven.

Opmerking over herhaald weergeven

Alle bestanden op een USB-apparaat worden herhaald totdat u de weergave stopt.

Optionele geluidscomponenten gebruiken



- 1 Sluit een extra geluidscomponent aan op de AUDIO IN-aansluiting [13] van het apparaat met behulp van een analoge geluidskabel (niet bijgeleverd).
- 2 Verlaag het volumeniveau.
Druk op VOLUME – (of draai VOLUME op het apparaat) [10].
- 3 Selecteer de AUDIO IN-functie.
Druk herhaaldelijk op FUNCTION [7].
- 4 Begin met het weergeven van de aangesloten component.
- 5 Stel het volume in.
Druk op VOLUME +/- (of draai VOLUME op het apparaat) [10].

Regeling van het geluid




Een geluidseffect toevoegen


| Om | Drukt u op |
|--|---------------------------|
| Een krachtiger geluid te genereren (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] op het apparaat. |
| Een geluidseffect in te stellen | EQ [4] herhaaldelijk. |

De displayinformatie veranderen

| Om | Drukt u op |
|--|---|
| De informatie op het display te veranderen ¹⁾ | DISPLAY  herhaaldelijk bij ingeschakeld systeem. |
| De tijd te controleren terwijl het apparaat is uitgeschakeld | DISPLAY  bij uitgeschakeld systeem ²⁾ . De klok wordt gedurende ongeveer 8 seconden afgebeeld. |

¹⁾ Bijvoorbeeld, u kunt cd/mp3-discinformatie bekijken, zoals;

- het track- of bestandsnummer tijdens normale weergave.
- de track- of bestandsnaam (") tijdens normale weergave.
- de artiestennaam (") tijdens normale weergave.
- de album- of mapnaam (") tijdens normale weergave.

²⁾ Het STANDBY-lampje  op het apparaat brandt als het systeem uitgeschakeld is.

Opmerkingen over de informatie op het display

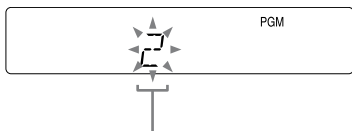
- Leestekens die niet kunnen worden afgebeeld, verschijnen als "_".
- Het volgende wordt niet afgebeeld:
 - totale weergavetijd van een cd-da-disc, afhankelijk van de weergavefunctie.
 - totale weergavetijd en resterende weergavetijd voor een mp3-disc en USB-apparaat.
- De volgende gegevens worden niet juist afgebeeld:
 - namen van mappen en bestanden die niet voldoen aan de norm ISO9660 niveau 1, niveau 2 of Joliet in het expansieformaat.
- Het volgende wordt afgebeeld:
 - ID3-tag-informatie voor mp3-bestanden bij gebruik van ID3-tag versie 1 en 2.
 - maximaal 15 tekens ID3-taginformatie, waaronder hoofdletters (A t/m Z), cijfers (0 t/m 9) en symbolen (" \$ % ' () * + , - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^).

Andere bedieningsmogelijkheden

Uw eigen programma samenstellen

(PROGRAM-weergavefunctie)

- 1 Selecteer de gewenste functie. Druk op CD (of herhaaldelijk op FUNCTION) [7] om de CD-functie te selecteren.
- 2 Druk in de stopstand herhaaldelijk op PLAY MODE [2] totdat "PGM" wordt afgebeeld.
- 3 Druk herhaaldelijk op [2] totdat het gewenste track- of bestandsnummer wordt afgebeeld.
Druk bij het programmeren van de mp3-bestanden herhaaldelijk op de toets [3] om de gewenste map en daarna het gewenste bestand te kiezen.
Voorbeeld: Bij het programmeren van tracks op een cd



Gekozen track- of bestandsnummer

- 4 Druk op de toets ENTER [17] om een track of bestand aan het programma toe te voegen. "— —. — —" wordt afgebeeld wanneer de totale programmatijd langer is dan 100 minuten voor een cd, of wanneer u een cd-track selecteert waarvan het tracknummer 21 of hoger is, of wanneer u een mp3-bestand selecteert.
- 5 Herhaal de stappen 3 en 4 om aanvullende tracks of bestanden te programmeren tot een maximum van 15 tracks of bestanden.
- 6 Druk op de toets [7] om uw programma van tracks en bestanden weer te geven. Het programma blijft beschikbaar totdat u de cd-clade opent. Om het programma nog een keer weer te geven drukt u op de toets [7].

Uitschakelen van de programma-weergave

Druk in de stopstand herhaaldelijk op PLAY MODE [2] totdat "PGM" uitgaat.

Wissen van de laatste track of bestand van het programma

Druk in de stopstand op CLEAR [19].

Voorprogrammeren van radiozenders

U kunt uw favoriete radiozenders als voorkeuzenders instellen en direct hierop afstemmen door het nummer van de voorkeuzender te kiezen. Gebruik de toetsen van de afstandsbediening om de voorkeuzenders in te stellen.

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie "Luisteren naar de radio" (pag. 13)).

- 2 Druk op TUNER MEMORY **[20]**.



- 3 Druk herhaaldelijk op +/- **[2]** om het gewenste voorkeuzendernummer te kiezen.

Als een andere radiozender onder het voorkeuzendernummer is opgeslagen, wordt deze zender vervangen door de nieuwe zender.

- 4 Druk op ENTER **[17]**.

- 5 Herhaal de stappen 1 t/m 4 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

U kunt maximaal 20 FM- en 10 AM-radiozenders als voorkeuzender instellen.

Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of indien er een stroomonderbreking optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog een halve dag in het geheugen bewaard.

- 6 Om een voorkeuzender op te roepen, drukt u herhaaldelijk op TUNING MODE **[21]** totdat "PRESET" wordt afgebeeld, en drukt u daarna herhaaldelijk op +/- **[2]** om het gewenste voorkeuzendernummer te kiezen.

De timers gebruiken

Het systeem kent twee timerfuncties. Als u de weergavetimer tegelijk met de slaaptimer gebruikt, heeft de slaaptimer voorrang.

Slaaptimer:

U kunt met muziek in slaap vallen. De functie werkt zelfs als de tijd nog niet is ingesteld.

Druk herhaaldelijk op SLEEP **[23]**.

Als u "AUTO" selecteert, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld na 100 minuten of als de huidige disc, cassette of het huidige USB-apparaat stopt.

Als het cassettedeck nog steeds weergeeft of opneemt op de ingestelde tijd, zal het systeem uitgeschakeld worden nadat het cassettedeck stopt.





Weergavetimer:

U kunt op de ingestelde tijd met geluid van de cd, radio of een optioneel USB-apparaat gewekt worden. Gebruik de toetsen van de afstandsbediening om de weergavetimer te bedienen. Zorg ervoor dat de tijd is ingesteld.

- 1** Bereid de geluidsbron voor. Bereid de geluidsbron voor en druk daarna op de toets VOLUME +/- **[10]** om het volumeniveau in te stellen. Om te beginnen vanaf een bepaalde track of bestand, maakt u uw eigen programma (pag. 20).
- 2** Druk op CLOCK/TIMER SET **[15]**.
- 3** Druk herhaaldelijk op **[2]** om "PLAY SET" te selecteren, en druk daarna op ENTER **[17]**. "ON TIME" verschijnt en de uur-indicatie begint te knipperen.
- 4** Stel de starttijd voor weergeven in. Druk herhaaldelijk op de toets **[2]** om het uurgetal in te stellen en druk daarna op de toets ENTER **[17]**. De minuten-indicatie begint te knipperen. Volg bovenstaande procedure om de minuten in te stellen.
- 5** Gebruik dezelfde procedure als in stap 4 om de tijd in te stellen waarop de weergave moet stoppen.

6 Kies de geluidsbron.

Druk herhaaldelijk op de toets

   totdat de gewenste geluidsbron wordt afgebeeld, en druk daarna op de toets ENTER . Op het display wordt de instelling van de timer afgebeeld.






7 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.

Het systeem wordt 15 seconden vóór de ingestelde tijd ingeschakeld.


Als het systeem, bij het bereiken van de ingestelde tijd, ingeschakeld is zal de weergavetimer niet in werking treden.

De timer weer in werking stellen of controleren

Druk op CLOCK/TIMER SELECT

    totdat u "PLAY SEL" ziet en druk vervolgens op ENTER .

De timer uitschakelen

Herhaal bovenstaande procedure totdat de aanduiding "OFF" verschijnt en druk daarna op de toets ENTER .

De timerinstelling veranderen

Begin opnieuw bij stap 1.

Tip

De weergavetimerinstelling blijft gehandhaafd zolang de instelling niet handmatig wordt geannuleerd.

Verhelpen van storingen

- 1 Controleer of het netsnoer en de luidsprekersnoeren op de juiste wijze en stevig zijn aangesloten.
- 2 Zoek uw probleem op in de onderstaande controlelijst en voer de aangegeven corrigerende handeling uit.
Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Als het **STANDBY-lampje knippert**

Trek onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en controleer de onderstaande punten.

- Als uw systeem een spanningskeuzeschakelaar heeft, staat de spanningskeuzeschakelaar ingesteld op de juiste spanning?
- Maakt u alleen gebruik van de bijgeleverde luidsprekers?
- Zijn de ventilatieopeningen aan de zijkanten of achterkant van het apparaat afgedekt?

Nadat het **STANDBY-lampje** **[14]** stopt met knipperen, sluit u het netsnoer weer aan en schakelt u het systeem in. Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Algemeen

Geluidswaergeving van slechts één kanaal of de geluidsterkte van het linker- en rechterkanaal is niet gelijk.

- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit alleen de bijgeleverde luidsprekers aan.

Zware brom of ruis.

- Houd het systeem uit de buurt van ruisbronnen.
- Steek de stekker in een ander stopcontact.
- Monteer een ruisfilter (los verkrijgbaar) op het netsnoer.

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder elk obstakel tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor **[6]** op het apparaat, en houd het apparaat uit de buurt van fluorescerende lampen.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op het apparaat.
- Breng de afstandsbediening dichter naar het systeem.

De aanduiding **STANDBY** **[14]** blijft branden nadat de stekker uit het stopcontact is getrokken.


- Het **STANDBY-lampje** **[14]** gaat misschien niet onmiddellijk uit nadat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken. Dit is geen storing. Het lampje gaat na ongeveer 40 seconden uit.

Cd/mp3-speler

Het geluid slaat over of weergave van de disc is niet mogelijk.

- Maak de disc schoon en plaats het daarna weer in het systeem.
- Verplaats het systeem naar een positie waar geen trillingen optreden (bijvoorbeeld op een stabiel rek).
- Plaats de luidsprekers uit de buurt van het systeem of plaats ze elk op een aparte standaard. Het overslaan van het geluid kan veroorzaakt worden door de luidsprekertrillingen op een hoog volumeniveau.

De weergave begint niet vanaf de eerste track.

- Druk herhaaldelijk op PLAY MODE  tot dat zowel "PGM" als "SHUF" van het display verdwijnen om terug te keren naar de normale weergavefunctie.

Het opstarten van de weergave duurt langer dan normaal.

- Bij de volgende discs duurt het langer om met weergeven te beginnen.
 - een disc met een ingewikkelde mapstructuur.
 - een multisessie-disc.
 - een disc die nog niet gesloten is (een disc waaraan nog gegevens toegevoegd kunnen worden).
 - een disc met teveel mappen.

Cassettedeck

Het geluid bevat veel wow of flutter, of slaat veel over.





- Maak de geleidewielen en de aandrijfrollen schoon. Maak ook de koppen van het cassettedeck schoon en demagnetiseer deze. Zie "Voorzorgsmaatregelen" voor verdere informatie.

USB-apparaat

Gebruikt u een ondersteund USB-apparaat?

- Als u een niet-ondersteund USB-apparaat aansluit, kunnen de volgende problemen optreden. Zie "Door dit systeem ondersteunde USB-apparaten" (pag. 33) voor de ondersteunde apparaattypen.
 - Het USB-apparaat wordt niet herkend.
 - Bestands- of mapnamen worden niet afgebeeld op dit systeem.
 - Weergave is niet mogelijk.
 - Het geluid slaat over.
 - Er is ruis.
 - Een vervormd geluid wordt voortgebracht.

"OVER CURRENT" wordt afgebeeld.

- Er is een probleem vastgesteld met het stroomsterkteniveau van de  (USB-) poort . Schakel het systeem uit en koppel het USB-apparaat los van de  (USB-) poort . Verzeker u ervan dat er geen probleem is met het USB-apparaat. Als de aanduiding op het display afgebeeld blijft, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Er is geen geluid.

- Het USB-apparaat is niet op de juiste wijze aangesloten. Schakel het systeem uit en sluit vervolgens het USB-apparaat weer aan en controleer of "USB" wordt afgebeeld.

Ruis is hoorbaar, het geluid slaat over of het is vervormd.

- Schakel het systeem uit en sluit het USB-apparaat weer aan.
- De muziekgegevens zelf bevatten ruis, of het geluid is vervormd. De ruis kan zijn opgenomen toen de audiodata werd aangemaakt als gevolg van de omstandigheden op de computer. Maak de audiodata opnieuw aan.

- Voor het coderen van de bestanden werd een lage bitsnelheid gebruikt. Stuur bestanden gecodeerd met een hoge bitsnelheid naar het USB-apparaat.

Het USB-apparaat kan niet worden aangesloten op de (USB-) poort .

- Het USB-apparaat wordt achterstevoren aangesloten. Sluit het USB-apparaat in de juiste richting aan.

"READING" wordt langdurig afgebeeld, of het duurt erg lang voordat de weergave begint.

- Het leesproces kan lang duren in de volgende gevallen.
 - Er staan veel bestanden of mappen op het USB-apparaat.
 - De bestandsstructuur is uitermate complex.
 - De geheugencapaciteit is extreem.
 - Het interne geheugen is gefragmenteerd.
 Daarom adviseren wij u de volgende richtlijnen aan te houden.
 - Totaalaantal mappen op het USB-apparaat: 100 of minder
 - Totaalaantal bestanden per map: 100 of minder

Foutief display





- Stuur de audiodata nogmaals naar het USB-apparaat aangezien de data die in het USB-apparaat is opgeslagen vervormd kan zijn.
- Dit systeem kan alleen cijfers en alfabetische tekens afbeelden. Overige tekens worden niet juist afgebeeld.

Het USB-apparaat wordt niet herkend.

- Schakel het apparaat uit, sluit vervolgens het USB-apparaat aan en schakel tenslotte het apparaat weer in.
- Sluit een USB-apparaat aan dat wordt ondersteund (pag. 33).

- Het USB-apparaat werkt niet goed. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer als het probleem zich blijft voordoen.

De weergave begint niet.

- Schakel het apparaat uit, sluit vervolgens het USB-apparaat aan en schakel tenslotte het apparaat weer in.
- Sluit een USB-apparaat aan dat wordt ondersteund (pag. 33).
- Druk op  (of op USB   op het apparaat)  om de weergave te starten.

De bestanden kunnen niet worden weergegeven.

- Het mp3-bestand heeft niet de extensie ".mp3".
- De gegevens zijn niet opgeslagen in het mp3 formaat.
- USB-opslagapparaten met andere bestandssystemen dan FAT16 of FAT32 worden niet ondersteund.*
- Als u een USB-opslagapparaat met partities gebruikt, kunt u alleen bestanden op de eerste partitie weergeven.
- Maximaal 8 niveaus kunnen weergegeven worden.
- Het aantal mappen is hoger dan 999.
- Het aantal bestanden is hoger dan 999.
- Bestanden die zijn gecodeerd, met een wachtwoord beveiligd, enz., kunnen niet worden weergegeven.

* Het systeem ondersteunt de bestandssystemen FAT16 en FAT32, maar sommige USB-opslagapparaten ondersteunen deze niet. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van ieder USB-opslagapparaat of neem contact op met de fabrikant voor meer informatie.

Tuner

Zware brom of ruis, of ontvangst van radiozenders is niet mogelijk. (De aanduiding "TUNED" of "STEREO" knippert op het display.)

- Sluit de antenne op de juiste wijze aan.
- Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne weer op.
- Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekersnoeren, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.
- Schakel elektrische apparatuur in de buurt uit.

Het AM-afsteminterval veranderen

De fabrieksinstelling van het AM-afsteminterval is 9 kHz (of 10 kHz voor sommige gebieden; deze functie is niet beschikbaar voor het Europees en Russisch model).

Het AM-afsteminterval kan met behulp van de toetsen op het apparaat veranderd worden.

- 1 Stem af op een willekeurige AM-radiozender en schakel daarna het systeem uit.
- 2 Druk op I/⏻ [1] om het systeem uit te schakelen.
- 3 Druk op DISPLAY [22] om de klok af te beelden.

- 4 Terwijl de klok wordt afgebeeld, drukt u op TUNING + [2], en drukt u daarna op I/⏻ [1] om het apparaat in te schakelen.

Alle instellingen van de AM-voorkeuzenders worden gewist. Herhaal de procedure om het afsteminterval weer terug te veranderen naar de fabrieksinstelling.

Het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen

Als het systeem nog steeds niet naar behoren functioneert, moet u het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen. Gebruik de toetsen op het apparaat om het systeem terug te stellen op de fabrieksinstellingen.

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact, steek de stekker daarna weer terug in het stopcontact en schakel het systeem in.
- 2 Druk gelijktijdig op de toetsen ■ [8], ⏪ [2] en I/⏻ [1].
Alle door de gebruiker gemaakte instellingen, zoals de voorkeuzenders, timer en de tijd, worden gewist.

Meldingen

Cd/mp3-speler, tuner

COMPLETE: De bediening van het voorprogrammeren is normaal beëindigd.

NO DISC: Er zit geen disc in het apparaat of er is een disc geplaatst die niet kan worden weergegeven.

NO STEP: Alle geprogrammeerde tracks of bestanden zijn gewist.

OVER: U hebt het einde van de disc bereikt terwijl u op ►► [2] hebt gedrukt tijdens het weergeven of in de pauzestand.

PUSH SELECT: U hebt geprobeerd de klok of timer in te stellen tijdens een timerbediening.

PUSH STOP: U hebt op PLAY MODE [21] gedrukt tijdens het afspeleln.

READING: Het systeem is bezig met het inlezen van de informatie van de disc. Enkele toetsen zijn niet beschikbaar.

SET CLOCK: U probeerde de timer te kiezen zonder dat de klok is ingesteld.

SET TIMER: U hebt geprobeerd de timer te kiezen terwijl de weergavetimer nog niet was ingesteld.

FULL: U hebt geprobeerd om meer dan 15 tracks of bestanden (stappen) te programmeren.

TIME NG: De begin- en eindtijden van de weergavetimer zijn ingesteld op hetzelfde tijdstip.

USB-apparaat

CANNOT PLAY: U hebt geprobeerd een niet-ondersteunde track of niet-ondersteund bestand weer te geven.

DEVICE ERROR: Het USB-apparaat kon niet worden herkend of een onbekend apparaat werd aangesloten (pag. 26).

No DEVICE: Geen USB-apparaat is verbonden of het verbonden USB-apparaat is gestopt.

NO TRACK: Het systeem kan geen afspeelbaar bestand vinden.

READING: Het systeem herkent het USB-apparaat.

REMOVED: Het USB-apparaat is losgekoppeld.

Displayvoorbeelden

| Display | Betekent |
|---------|----------|
| 0 | 0 (nul) |
| 2 | 2 (twee) |
| 5 | 5 (vijf) |
| 6 | 6 (zes) |
| 8 | 8 (acht) |
| A | A |
| B | B |
| D | D |
| G | G |
| H | H |
| K | K |
| M | M |
| O | O |
| Q | Q |
| R | R |
| S | S |
| Z | Z |
| , | , |
| @ | @ |

Vorzorgsmaatregelen

Discs die WEL met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Audio-CD
- Cd-r/cd-rw (audiodata/mp3-bestanden)

Discs die NIET met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Cd-rom
- Cd-r/cd-rw discs die op een andere manier zijn gebrand dan met het muziek-cd-formaat of mp3-formaat volgens ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet of multisessie
- Cd-r/cd-rw discs die gebrand zijn in multisessie en waarvan de sessie nog niet "gesloten" is
- Cd-r/cd-rw discs van een slechte opnamekwaliteit, cd-r/cd-rw discs waarop krassen zitten of die vuil zijn, of cd-r/cd-rw discs die zijn gebrand op een incompatibel opnameapparaat
- Cd-r/cd-rw discs die niet op de juiste wijze gesloten zijn
- Discs die andere bestanden dan MPEG 1 Audio Layer-3 (mp3-bestanden) bevatten
- Discs met een ongewone vorm (bijvoorbeeld hartvormig, vierkant of stervormig)
- Discs waarop plakband, papier of een sticker zit
- Verhuur- of tweedehandse discs waarop een sticker zit en waarvan de lijm onder de sticker uitkomt
- Discs voorzien van een label, waarvan de inkt plakkerig aanvoelt

Opmerkingen over discs

- Voordat u een disc gaat weergeven moet u deze met een schoonmaakdoekje, vanuit het midden naar de rand, schoonvegen.
- Maak de discs niet schoon met oplosmiddelen zoals wasbenzine, verdunner of in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel of antistatische spray voor grammofoonplaten.
- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld een warmeluchtstroom, en laat ze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

Voor uw veiligheid

- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden. Als u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vastpakken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er ooit een vast voorwerp of vloeistof in het systeem komen, dan schakelt u het systeem uit en laat u het controleren door gekwalificeerd personeel, voordat u het weer gaat gebruiken.
- Het netsnoer mag alleen vervangen worden door een erkend servicebedrijf.

Installeren

- Stel het systeem niet op een hellende ondergrond op, niet op plaatsen die erg heet, koud, stoffig, vuil of vochtig zijn of waar onvoldoende ventilatie is, en niet op plaatsen met trillingen, direct zonlicht of een felle verlichting.
- Wees voorzichtig met het plaatsen van het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond die een speciale behandeling heeft ondergaan (bijvoorbeeld met was, olie of poetsmiddel) aangezien dat tot vlekken en verkleuringen op het oppervlak kan leiden.

- Als het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht condenseren op de lens in de cd-speler en dit kan leiden tot storingen in het systeem. In dit geval moet u de disc verwijderen en het systeem, ingeschakeld, een uur met rust laten totdat het vocht verdampt is.

Ontwikkeling van hitte

- Warmteophoping in het apparaat tijdens gebruik is normaal en geen reden voor bezorgdheid.
- Raak de behuizing niet aan als het systeem gedurende langere tijd, op een hoog volumenniveau, continu in gebruik is geweest, aangezien de behuizing dan warm kan worden.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.

Luidsprekersysteem

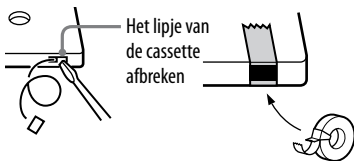
Dit luidsprekersysteem heeft geen magnetische afscherming en daardoor kan de beeldweergave op televisietoestellen die zich dichtbij bevinden magnetisch vervormd raken. In dat geval schakelt u het televisietoestel uit, wacht u 15 tot 30 minuten en schakelt u het daarna weer in. Als er geen verbetering optreedt, moet u de luidsprekers ver uit de buurt van het televisietoestel plaatsen.

Reiniging van de behuizing

Maak het systeem schoon met een zachte doek die een beetje bevochtigd is met een oplossing van een licht schoonmaakmiddel in water. Gebruik nooit een schuursponsje, schuurpoeder, of een oplosmiddel zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Voorkomen dat er per ongeluk op de cassette wordt opgenomen

Breek, zoals aangegeven, het lipje van de opnamebeveiliging van de cassette van kant A of B af.



Als u later de cassette weer voor een opname wilt gebruiken, moet u de opening afdekken met een plakbandje.

Over cassettes die langer zijn dan 90 minuten

Het gebruik van cassettes met een weergaveduur van meer dan 90 minuten wordt afgeraden, behalve voor een lange, onderbroken opname of weergave.

De koppen van het cassettedeck reinigen

Gebruik een droge of natte reinigingscassette (los verkrijgbaar) na iedere 10 gebruiksuren, voordat u een belangrijke opname wilt maken, of na weergave van een oude cassette. Als u nalaat de koppen regelmatig schoon te maken, kan dit leiden tot een lagere geluidskwaliteit of tot een weigering van het systeem om cassettes op te nemen of weer te geven. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette te raadplegen.

Demagnetiseren van de koppen

Gebruik na 20 tot 30 gebruiksuren een demagnetiseercassette (los verkrijgbaar). Als u nalaat de koppen regelmatig te demagnetiseren kan dit leiden tot een toename van ruis, verlies van hoge tonen of een weigering een cassette volledig te wissen. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette te raadplegen.

Technische gegevens

Hoofdapparaat

Versterker

Europese en Russische modellen:

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):

4 + 4 W (4 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS-uitgangsvermogen (referentiewaarde): 5 + 5 W (4 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Muziek-uitgangsvermogen

(referentiewaarde):

7 + 7 W (4 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Overige modellen:

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):

4 + 4 W (4 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS-uitgangsvermogen (referentiewaarde): 5 + 5 W (4 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Ingangen:

AUDIO IN (stereo-mini-aansluiting):

spanning 800 mV, impedantie

47 kilohm

⚡ (USB-) poort: Type A, maximale stroomsterkte 500 mA

Uitgangen:

PHONES (stereo-mini-aansluiting):

geschikt voor hoofdtelefoon van

8 ohm of meer

SPEAKER: geschikt voor een

impedantie van 4 ohm

USB-gedeelte

Ondersteunde bitsnelheden

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 – 320 kbps, VBR

Bemonsteringsfrequentie

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

CD-speler

Systeem: Compactdisc- en digitaal audiosysteem

Eigenschappen van de laserdioden

Emissieduur: continu

Laser-uitgangsvermogen*: Minder dan 44,6 μ W

* Deze uitvoer is de waarde gemeten op een afstand van 200 mm vanaf het oppervlak van de objectieflens op het optisch-opnameblok met een diafragma van 7 mm.

Frequentiebereik: 20 Hz – 20 kHz

Signaal-ruisverhouding: Meer dan 90 dB

Dynamisch bereik: Meer dan 90 dB

Cassettedeck

Opnamesysteem: 4-sporen, 2-kanaals, stereo

Tuner

FM-stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM-tuner-gedeelte:

Afstembereik:

87,5 – 108,0 MHz (50 kHz stap)

Antenne: FM-draadantenne

Middenfrequentie: 10,7 MHz

AM-tuner-gedeelte:

Afstembereik

Koreans model:

531 – 1.602 kHz (met 9 kHz afsteminterval)

530 – 1.610 kHz (met 10 kHz afsteminterval)

Overige modellen:

531 – 1.602 kHz (9 kHz stap)

Antenne: AM-raamantenne

Middenfrequentie: 450 kHz

Luidspreker

Luidsprekersysteem: Vol bereik, 8 cm diameter, kegeltype

Nominale impedantie: 4 ohm

Afmetingen (b/h/d): Ong. 148 × 241 × 135,5 mm

Gewicht: Ong. 1,3 kg netto per luidspreker

Algemeen

Stroomvoorziening

Koreans model: 220 V wisselstroom, 60 Hz

Overige modellen: 230 V wisselstroom, 50/60 Hz

Energieverbruik: 27 W

Afmetingen (b/h/d) (zonder luidsprekers): Ong. 155 × 241 × 224,6 mm

Gewicht (zonder luidsprekers): Ong. 2,2 kg

Bijgeleverde accessoires: Afstandsbediening (1), FM/AM-antenne (1)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



- Stroomverbruik in Standby: 1,0 W
- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- In het omhulsel werden geen halogeen bevattende brandvertragende producten gebruikt.

Door dit systeem ondersteunde USB-apparaten

U kunt de volgende USB-apparaten van Sony met dit apparaat gebruiken. Bestanden op andere USB-apparaten kunnen niet worden weergegeven op dit systeem.

Goedgekeurde digitale-muziekspelers van Sony (per maart 2008)

| Productnaam | Modelnaam |
|-------------|---|
| Walkman® | NWD-B103 / B103F / B105 / B105F |
| | NWZ-A815 / A816 / A818 |
| | NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F |

Bezoek onderstaande websites voor de laatste informatie over compatibele apparaten.

Voor klanten in de Verenigde Staten:
<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Voor klanten in Canada:
Engels <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Frans <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Voor klanten in Europa:
<<http://support.sony-europe.com/>>

Voor klanten in Latijns-Amerika:
<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Voor klanten in Azië en Oceanië:
<<http://www.sony-asia.com/support>>

Opmerkingen

- Let er bij het formatteren van de digitale-muziekspeler of het USB-apparaat op dat u het apparaat zelf of de speciale formatteringssoftware voor het apparaat gebruikt. Anders kan het onmogelijk zijn het USB-apparaat goed op te nemen op dit systeem.
- Gebruik geen andere USB-apparaten dan deze USB-apparaten. De juiste werking van modellen die hier niet worden vermeld, kan niet worden gegarandeerd.
- Zelfs bij gebruik van deze USB-apparaten, kan de juiste werking niet altijd worden gegarandeerd.
- Het is mogelijk dat sommige van deze USB-apparaten niet verkrijgbaar zijn in bepaalde gebieden.

Opmerkingen over Walkman®

- Bij het kopiëren van muziekgegevens naar een Walkman® met behulp van "Media Manager for WALKMAN", zorgt u ervoor dat de bestanden in mp3-formaat worden gekopieerd.
- Als u een Walkman® aansluit op het apparaat, vergeet u niet deze pas aan te sluiten nadat het scherm "Creating Library" of "Creating Database" op de Walkman® is uitgegaan.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non mettere le sorgenti a fiamma nuda come le candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

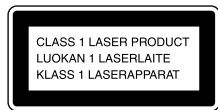
Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per gli occhi.

Tranne i clienti negli Stati Uniti



Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.

Soltanto il modello per l'Europa

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Avviso per il cliente nei paesi in cui sono applicate le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Giappone. Il rappresentante autorizzato per la normativa EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia rivolgersi agli indirizzi indicati nella documentazione separata per l'assistenza o la garanzia.



Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Applicabile ai seguenti accessori:
Telecomando



**Trattamento
delle pile esauste
(applicabile in tutti
i paesi dell'Unione
Europea e in altri
paesi Europei con
sistema di raccolta
differenziata)**



Pb

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbinava materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Dischi audio con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

- I logo "WALKMAN" e "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS della Thomson.

Indice

| | |
|---------------------------------------|---|
| Guida delle parti e dei comandi | 5 |
| Informazioni sul display..... | 9 |

Preparativi

| | |
|--------------------------------------|----|
| Collegamento sicuro del sistema..... | 10 |
| Impostazione dell'orologio..... | 11 |

Operazioni di base

| | |
|---|----|
| Riproduzione di un disco CD/MP3..... | 12 |
| Ascolto della radio..... | 13 |
| Riproduzione di un nastro | 14 |
| Registrazione su un nastro | 15 |
| Ascolto della musica di un dispositivo USB..... | 16 |
| Uso di componenti audio opzionali..... | 18 |
| Regolazione del suono | 18 |
| Cambiamento del display | 19 |

Altre operazioni

| | |
|---|----|
| Creazione di una programmazione (Riproduzione programmata)..... | 20 |
| Preselezione delle stazioni radiofoniche..... | 21 |
| Uso dei timer | 22 |

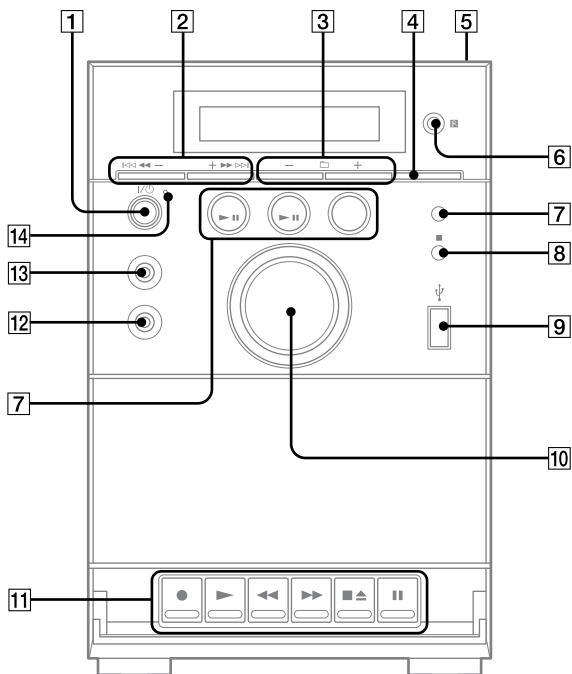
Altro

| | |
|---|----|
| Soluzione dei problemi..... | 24 |
| Messaggi | 28 |
| Precauzioni..... | 29 |
| Dati tecnici..... | 31 |
| Dispositivi USB riproducibili con questo sistema..... | 33 |

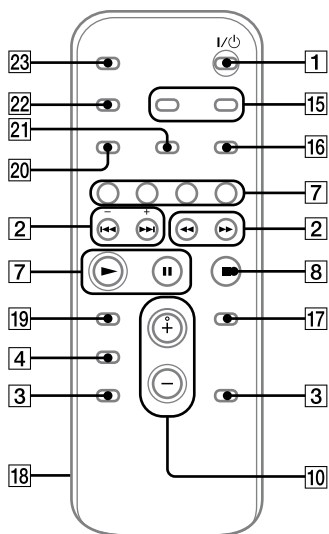
Guida delle parti e dei comandi

Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità con nomi uguali o simili.

Unità



Telecomando



1
Tasto I/⏻ (alimentazione)
(pagina 11, 23, 27)
Premere per accendere il sistema.

2
Tasto ⏮/⏭ (ritorno indietro/
avanzamento) (pagina 12, 17, 20,
22)
Premere per selezionare un brano o un
file.

Unità: Tasto TUNING +/-
(sintonia) (pagina 13)
Telecomando: Tasto +/-
(sintonia) (pagina 13, 21)
Premere per sintonizzare la stazione
desiderata.

Tasto ⏮/⏭ (avanzamento
rapido/riavvolgimento)
(pagina 12)

Premere per trovare un punto in un
brano o un file.

3
Tasto 📁 +/- (selezione della
cartella) (pagina 12, 17, 20)
Premere per selezionare una cartella.

4
Tasti del suono (pagina 18)
Unità: Tasto DSGX
Telecomando: Tasto EQ
Premere per selezionare l'effetto sonoro.

5
▲ PUSH OPEN/CLOSE (pagina 12)
Premere per aprire o chiudere lo
scomparto del CD.

6
Sensore per il comando a
distanza (pagina 24)

7
Tasti di riproduzione e tasti di
funzione
Unità: Tasto USB ▶||
(riproduzione/pausa) (pagina 16)
Premere per selezionare la funzione USB.
Premere per avviare o fare una pausa
nella riproduzione di un dispositivo USB
opzionale.
Telecomando: Tasto USB
(pagina 16)
Premere per selezionare la funzione USB.

Unità: Tasto CD ►||
 (riproduzione/pausa) (pagina 12)
 Premere per selezionare la funzione CD.
 Premere per avviare o fare una
 pausa nella riproduzione di un
 disco. **Telecomando: Tasto CD**
 (pagina 12)
 Premere per selezionare la funzione CD.

Telecomando: Tasto ►
 (riproduzione), tasto || (pausa)
 Premere per avviare la riproduzione o
 fare una pausa.

Tasto TUNER/BAND (pagina 13)
 Premere per selezionare la funzione
 TUNER. Premere per selezionare il
 modo di ricezione FM o AM.

Tasto FUNCTION (pagina 12, 14,
 16, 18, 20)
 Premere per selezionare la funzione.

8
Tasto ■ (arresto) (pagina 12, 13,
 17)
 Premere per interrompere la
 riproduzione.

9
Porta ↔ (USB) (pagina 16, 33)
 Collegare ad un dispositivo USB
 opzionale.

10
Unità: Comando VOLUME
 (pagina 12, 13, 16, 18)
Telecomando: Tasto VOLUME +/—
 (pagina 12, 13, 16, 18)
 Girare o premere per regolare il volume.

11
Tasto ● (registrazione), tasto ►
 (riproduzione), tasto ◀◀/▶▶
 (riavvolgimento/avanzamento
 rapido), tasto ■ ▲ (arresto/
 espulsione), tasto || (pausa)
 (pagina 14, 15)
 Premere per usare le funzioni del nastro.

12
Presca PHONES
 Collegare la cuffia.

13
Presca AUDIO IN (pagina 18)
 Collegare ad un componente audio
 opzionale.

14
Indicatore STANDBY (pagina 19,
 24)
 Si illumina quando il sistema è spento.

15
Tasto CLOCK/TIMER SELECT
 (pagina 22)
Tasto CLOCK/TIMER SET
 (pagina 11, 22)
 Premere per impostare l'orologio e il
 timer di riproduzione.

16
Tasto REPEAT/FM MODE
 (pagina 12, 14, 17)
 Premere per ascoltare ripetutamente
 un disco o un dispositivo USB. Oppure
 premere per ascoltare ripetutamente un
 singolo brano/file o tutti i brani/file in
 una cartella (soltanto per i dispositivi
 USB).
 Premere per selezionare il modo di
 ricezione FM (monofonico o stereo).

17

Tasto ENTER (pagina 11, 20, 21, 22)

Premere per immettere le impostazioni.

18

Coperchio dello scomparto per pile (pagina 11)

19

Tasto CLEAR (pagina 20)

Premere per cancellare un brano o un file preprogrammato.

20

Tasto TUNER MEMORY (pagina 21)

Premere per preselezionare la stazione radiofonica.

21

Tasto PLAY MODE/TUNING MODE (pagina 12, 13, 20, 21)

Premere per selezionare il modo di riproduzione di un CD o MP3.

Premere per selezionare il modo di sintonia.

22

Tasto DISPLAY (pagina 19)

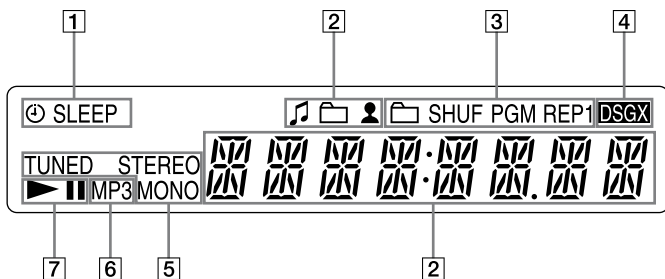
Premere per cambiare le informazioni sul display.

23

Tasto SLEEP (pagina 22)

Premere per impostare il timer di autospegnimento.

Informazioni sul display

**1**

Timer (pagina 22)

2

Informazioni di testo

3

Modo di riproduzione (pagina 12)

4

DSGX (pagina 18)

5

Modo di ricezione del
sintonizzatore (pagina 13)
Ricezione del sintonizzatore
(pagina 13)

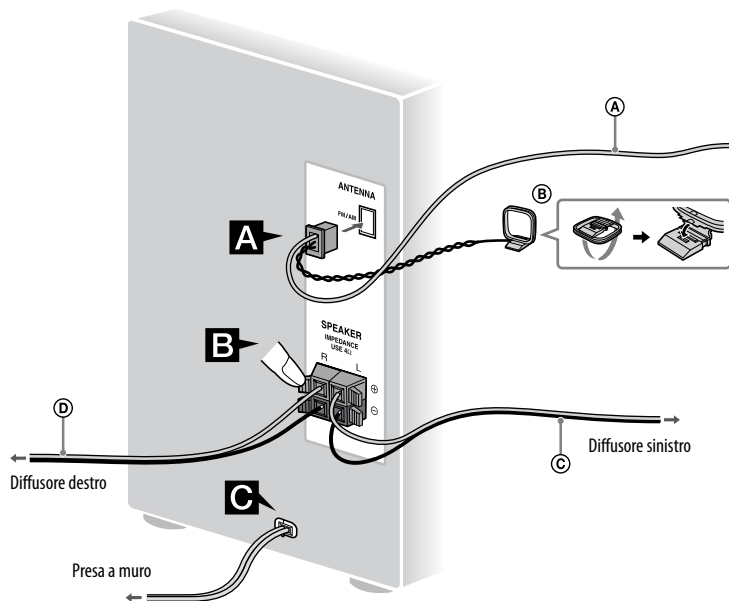
6

Formato audio

7

Riproduzione/Pausa

Collegamento sicuro del sistema



- (A) Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
- (B) Antenna a telaio AM
- (C) Cavo dei diffusori (Nero/⊖)
- (D) Cavo dei diffusori (Rosso/⊕)

A Antenne

Trovare una posizione e un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare l'antenna.

Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare la ricezione dei disturbi.

B Diffusori

Inserire soltanto la parte spelata dei cavi dei diffusori nelle prese SPEAKER.

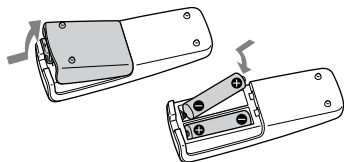
C Alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per la spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

Per usare il telecomando

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile **18** ed inserire due pile R6 (formato AA) (non in dotazione), prima il lato **+**, facendo corrispondere le polarità indicate sotto.

**Note**

- Con l'uso normale le pile dovrebbero durare circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.

Impostazione dell'orologio

Usare i tasti sul telecomando per impostare l'orologio.

- 1** Premere I/⏻ **1** per accendere il sistema.
- 2** Premere CLOCK/TIMER SET **15**.
L'indicazione dell'ora lampeggia sul display.
Se "PLAY SET" lampeggia sul display, premere ripetutamente ◀◀/▶▶ **2** per selezionare "CLOCK" e poi premere ENTER **17**.
- 3** Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ **2** per impostare l'ora e poi premere ENTER **17**.
- 4** Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.
Le impostazioni dell'orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

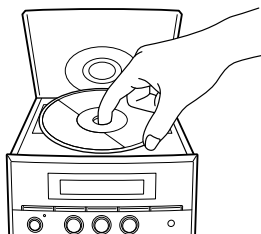
Per visualizzare l'orologio quando il sistema è spento

Premere DISPLAY **22**. L'orologio si visualizza per circa 8 secondi.

Operazioni di base

Riproduzione di un disco CD/MP3

- 1 Selezionare la funzione CD.
Premere CD (o ripetutamente FUNCTION) [7].
- 2 Mettere un disco.
Premere ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] sull'unità e mettere un disco con l'etichetta rivolta in alto nello scomparto del CD.



Per chiudere lo scomparto del CD, premere di nuovo ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] sull'unità.

- 3 Avviare la riproduzione.
Premere ► (o CD ►|| sull'unità) [7].
- 4 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- (o girare il comando VOLUME sull'unità) [10].

Altre operazioni

| Per | Premere |
|--|--|
| Fare una pausa nella riproduzione | (o CD ► sull'unità) [7]. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto. |
| Interrompere la riproduzione | ■ [8]. |
| Selezionare una cartella su un disco MP3 | 📁 +/- [3]. |
| Selezionare un brano o un file | ◀◀/▶▶ [2]. |
| Trovare un punto in un brano o file | ◀◀/▶▶ [2] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. |
| Selezionare la riproduzione ripetuta | Ripetutamente REPEAT [16] finché appare "REP" o "REP1". |

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE [21] mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale ("📁*" per tutti i file MP3 nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale ("SHUF" o 📁 SHUF*) o la riproduzione programmata ("PGM").

* Quando si riproduce un disco CD-DA, la riproduzione 📁 (SHUF) esegue la stessa operazione della riproduzione normale (in ordine casuale).

Note sulla riproduzione ripetuta

- Tutti i brani o i file su un disco vengono riprodotti ripetutamente fino a cinque volte.
- "REP1" indica che un singolo brano o file viene ripetuto finché lo si interrompe.

Note sulla riproduzione di dischi MP3

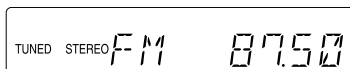
- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessari su un disco che ha i file MP3.
- Le cartelle che non hanno file MP3 vengono saltate.
- I file MP3 vengono riprodotti nell'ordine in cui sono registrati sul disco.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file ".MP3".
- Se ci sono file sul disco che hanno l'estensione di file ".MP3", ma che non sono file MP3, l'unità potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il numero massimo di:
 - Cartelle è 150 (inclusa la cartella radice).
 - File MP3 è 255.
 - File MP3 e cartelle che possono essere contenuti su un singolo disco è 256.
 - Livelli delle cartelle (la struttura ad albero dei file) è 8.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. I dischi MP3 incompatibili potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.

Note sulla riproduzione dei dischi multisessione

- Se il disco comincia con una sessione CD-DA (o MP3), viene riconosciuto come un disco CD-DA (o MP3) e le altre sessioni non vengono riprodotte.
- Un disco con un formato di CD misto viene riconosciuto come un disco CD-DA (audio).

Ascolto della radio

- 1** Selezionare "FM" o "AM".
Premere ripetutamente TUNER/BAND [7].
- 2** Selezionare il modo di sintonia.
Premere ripetutamente TUNING MODE [21] finché appare "AUTO".
- 3** Sintonizzare la stazione desiderata.
Premere +/- (o TUNING +/- sull'apparecchio) [2]. La scansione si interrompe automaticamente quando una stazione è sintonizzata e poi appaiono "TUNED" e "STEREO" (soltanto per i programmi stereo).



Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display (soltanto il modello per l'Europa).

- 4** Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- (o girare il comando VOLUME sull'unità) [10].

Per interrompere la scansione automatica

Premere ■ [8].

Per sintonizzare una stazione con un segnale debole

Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe, premere ripetutamente TUNING MODE [2] finché appare "MANUAL" e poi premere ripetutamente +/- (o TUNING +/- sull'unità) [2] per sintonizzare la stazione desiderata.

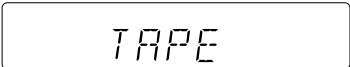
Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole

Premere ripetutamente FM MODE [16] finché appare "MONO" per disattivare la ricezione stereo.

Riproduzione di un nastro

Usare i tasti sull'unità per riprodurre il nastro.

- 1 Selezionare la funzione TAPE.
Premere ripetutamente FUNCTION [7] per selezionare "TAPE".



TAPE

- 2 Inserire un nastro.
Premere ■▲ [11] ed inserire il nastro nello scomparto della cassetta. Accertarsi che non ci sia un allentamento nel nastro per evitare di danneggiare il nastro o la piastra a cassette.
- 3 Avviare la riproduzione.
Premere ► [11].

Altre operazioni

| Per | Premere |
|-------------------------------------|--|
| Fare una pausa nella riproduzione | II [1] . Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo II [1] . |
| Interrompere la riproduzione | ■ ▲ [1] . |
| Riavvolgere o avanzare rapidamente* | ◀◀/▶▶ [1] . |

* Accertarsi di premere **■** **▲** **[1]** dopo aver avvolto o riavvolto il nastro fino alla fine.

Nota

Non spegnere il sistema durante la riproduzione.

Registrazione su un nastro

Usare soltanto un nastro TYPE I (normale).

È possibile registrare solo le parti preferite da una sorgente sonora, inclusi il dispositivo USB o i componenti audio collegati.

Usare i tasti sull'unità per comandare la registrazione sul nastro.

1 Inserire un nastro registrabile.

Premere **■** **▲** **[1]** ed inserire il nastro nello scomparto della cassetta con il lato che si desidera registrare rivolto in avanti.

2 Preparare la sorgente di registrazione.

Selezionare la sorgente desiderata da registrare.

Mettere il disco che si desidera registrare.

Quando si registra una cartella da un disco MP3, premere ripetutamente **PLAY MODE** **[2]** per selezionare "☐" e poi premere ripetutamente **☐ +/-** **[3]** per selezionare la cartella desiderata.

Per registrare soltanto i brani del CD o i file MP3 preferiti nell'ordine desiderato, eseguire i punti da 2 a 5 di "Creazione di una programmazione" (pagina 20).

3 Avviare la registrazione.

Premere **●** **[11]**.

Il CD inizia automaticamente la riproduzione.

Quando si registra da un dispositivo USB o un componente audio collegato, avviare manualmente la riproduzione delle sorgenti di registrazione desiderate.

Per interrompere la registrazione, premere **■** **▲** **[11]**.

Note

- Se ci sono dei disturbi durante la registrazione dal sintonizzatore, riposizionare l'antenna appropriata per ridurre i disturbi.
- Durante la registrazione non è possibile ascoltare altre sorgenti.
- Non spegnere il sistema durante la registrazione.

Suggerimento

Si consiglia di premere prima **||** **[11]** e poi premere **■** **▲** **[11]** per evitare che i disturbi vengano registrati quando si interrompe la registrazione.

Ascolto della musica di un dispositivo USB

È possibile ascoltare la musica memorizzata nel dispositivo USB.

Il formato audio che può essere riprodotto da questo sistema è MP3*. Vedere "Dispositivi USB riproducibili con questo sistema" (pagina 33) per un elenco di dispositivi USB che possono essere collegati a questo sistema.

* I file con protezione dei diritti d'autore (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti da questo sistema. I file scaricati da un negozio online di musica potrebbero non essere riprodotti da questo sistema.

1 Selezionare la funzione USB.

Premere USB (o ripetutamente FUNCTION) **[7]**.

2 Collegare un dispositivo USB opzionale alla porta **⚡** (USB) **[9]**.

Quando il dispositivo USB è collegato, il display cambia nel seguente modo: "READING" → "1*"

* Quando si collega il dispositivo USB, poi si visualizza "1" (etichetta volume) se è registrato.

Nota

A seconda del tipo di dispositivo USB collegato potrebbero volerci circa 10 secondi prima che appaia "READING".

3 Avviare la riproduzione.

Premere **▶** (o USB **▶** **||** sull'unità) **[7]**.

4 Regolare il volume.

Premere VOLUME +/- (o girare il comando VOLUME sull'unità) **[10]**.

Altre operazioni

| Per | Premere |
|--------------------------------------|--|
| Fare una pausa nella riproduzione | USB ► [7] |
| Interrompere la riproduzione | ■ [8]. |
| Selezionare una cartella | 📁 +/- [3]. |
| Selezionare un file | ◀◀/▶▶ [2]. |
| Selezionare la riproduzione ripetuta | Ripetutamente REPEAT [16] finché appare "REP", "📁 REP" o "REP1". |

* Quando si riproduce un file VBR MP3, il sistema potrebbe riprendere la riproduzione da un punto diverso.

Note sul dispositivo USB

- Potrebbe volerci un po' di tempo per avviare la riproduzione quando:
 - la struttura della cartella è complicata.
 - la capacità della memoria è eccessiva.
- Quando il dispositivo USB è collegato, il sistema legge tutti i file sul dispositivo USB. Se ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB, potrebbe volerci molto tempo per finire la lettura del dispositivo USB.
- Non collegare il sistema e il dispositivo USB tramite un hub USB.
- Con alcuni dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che venga eseguita da questo sistema.
- Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in un dispositivo USB collegato.

- L'ordine di riproduzione per il sistema potrebbe essere diverso dall'ordine di riproduzione del dispositivo USB collegato.
- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessari su un dispositivo USB che ha file audio.
- Le cartelle che non hanno file audio vengono saltate.
- Il numero massimo di file e cartelle audio che può essere contenuto su un unico dispositivo USB è 999 (inclusa la cartella "ROOT"). Il numero massimo di file e cartelle audio potrebbe variare secondo la struttura dei file e delle cartelle.
- Il formato audio che è possibile ascoltare con questo sistema è MP3 con un'estensione di file ".mp3".
 Note che anche quando il nome del file ha l'estensione di file corretta, se il file reale è diverso, il sistema potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. Il dispositivo USB che non è compatibile potrebbe produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbe non essere affatto riprodotto.

Nota sulla riproduzione ripetuta

Tutti i file su un dispositivo USB vengono ripetuti finché si interrompe la riproduzione.

Uso di componenti audio opzionali



- 1** Collegare il componente audio aggiuntivo alla presa AUDIO IN **[13]** sull'unità usando un cavo audio analogico (non in dotazione).
- 2** Abbassare il volume.
Premere VOLUME – (o girare il comando VOLUME sull'unità) **[10]**.
- 3** Selezionare la funzione AUDIO IN.
Premere ripetutamente FUNCTION **[7]**.
- 4** Avviare la riproduzione sul componente collegato.
- 5** Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- (o girare il comando VOLUME sull'unità) **[10]**.





Regolazione del suono

Per aggiungere un effetto sonoro

| Per | Premere |
|---|-------------------------------|
| Produrre di un suono più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] sull'unità. |
| Impostare l'effetto sonoro | Ripetutamente EQ [4] . |

Cambiamento del display

| Per | Premere |
|--|---|
| Cambiare le informazioni sul display ¹⁾ | Ripetutamente DISPLAY  quando il sistema è acceso. |
| Controllare l'orologio quando il sistema è spento | DISPLAY  quando il sistema è spento ²⁾ . L'orologio si visualizza per 8 secondi. |

- ¹⁾ Per esempio, è possibile vedere le informazioni sul disco CD/MP3, come:
- il numero del brano o del file durante la riproduzione normale.
 - il nome del brano o del file (“”) durante la riproduzione normale.
 - il nome dell'artista (“”) durante la riproduzione normale.
 - il nome dell'album o della cartella (“”) durante la riproduzione normale.
- ²⁾ L'indicatore STANDBY  sull'unità si illumina quando il sistema è spento.

Note sulle informazioni sul display

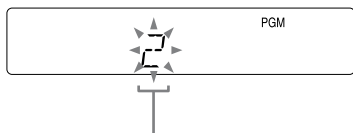
- I caratteri che non possono visualizzarsi appaiono come “_”.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano:
 - Tempo di riproduzione totale per un disco CD-DA a seconda del modo di riproduzione.
 - Tempo di riproduzione totale e tempo di riproduzione rimanente per un disco MP3 e un dispositivo USB.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano correttamente:
 - Nomi di cartelle e file che non sono conformi né all'ISO9660 di Livello 1, Livello 2 né Joliet nel formato di espansione.
- Le seguenti informazioni si visualizzano:
 - Informazioni sull'identificatore ID3 per i file MP3 quando si usano gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2.
 - Fino a 15 caratteri di informazioni sull'identificatore ID3 usando le lettere maiuscole (da A a Z) e i simboli (“\$%’() * +, - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^”).

Altre operazioni

Creazione di una programmazione

(Riproduzione programmata)

- 1 Selezionare la funzione desiderata.
Premere CD (o ripetutamente FUNCTION) [7] per selezionare la funzione CD.
- 2 Premere ripetutamente PLAY MODE [2] finché appare "PGM" mentre il sistema è fermo.
- 3 Premere ripetutamente [2] finché appare il numero del brano o del file desiderato.
Quando si programmano i file MP3, premere ripetutamente [3] per selezionare la cartella desiderata e poi selezionare il file desiderato.
Esempio: Quando si programmano i brani su un CD



Numero del brano o del file selezionato

- 4 Premere ENTER [17] per aggiungere il brano o il file alla programmazione.

Appare " — . — — " quando il tempo totale di programmazione supera 100 minuti per un CD o quando si seleziona un brano del CD con il numero 21 o superiore o quando si seleziona un file MP3.

- 5 Ripetere i punti da 3 a 4 per programmare altri brani o file, fino ad un totale di 15 brani o file.
- 6 Per riprodurre la programmazione di brani o file, premere ► [7].
La programmazione rimane disponibile finché viene aperto lo scomparto del CD. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, premere ► [7].

Per annullare la riproduzione programmata

Premere ripetutamente PLAY MODE [2] finché "PGM" scompare mentre il sistema è fermo.

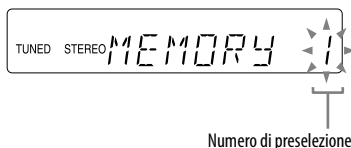
Per cancellare l'ultimo brano o file della programmazione

Premere CLEAR [19] mentre il sistema è fermo.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile preselezionare le stazioni radiofoniche preferite e sintonizzarle immediatamente selezionando il numero di preselezione corrispondente. Usare i tasti sul telecomando per preselezionare le stazioni.

- 1 Sintonizzare la stazione desiderata (vedere "Ascolto della radio" (pagina 13)).
- 2 Premere TUNER MEMORY [20].



- 3 Premere ripetutamente +/- [2] per selezionare il numero di preselezione desiderato.
Se un'altra stazione è già stata assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalle stazioni nuove.
- 4 Premere ENTER [17].
- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.
È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM.
Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

- 6 Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata, premere ripetutamente TUNING MODE [21] finché appare "PRESET" e poi premere ripetutamente +/- [2] per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Uso dei timer

Il sistema offre due funzioni del timer. Se si usa il timer di riproduzione con il timer di autospegnimento, il timer di autospegnimento ha la priorità.

Timer di autospegnimento:





È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato.

Premere ripetutamente SLEEP [23].

Se si seleziona "AUTO", il sistema si spegne automaticamente dopo che il disco, il nastro o il dispositivo USB attuale si arresta o in 100 minuti. Se la piastra a cassette sta ancora eseguendo la riproduzione o la registrazione all'ora impostata, il sistema si spegne dopo che la piastra a cassette si arresta.

Timer di riproduzione:

È possibile svegliarsi con un CD, il sintonizzatore o il dispositivo USB opzionale ad un'ora preimpostata. Usare i tasti sul telecomando per comandare il timer di riproduzione. Accertarsi di aver impostato l'orologio.

- 1 Preparare la sorgente sonora.
Preparare la sorgente sonora e poi premere VOLUME +/- [10] per regolare il volume.
Per iniziare da un brano o file specifico, creare la propria programmazione (pagina 20).
- 2 Premere CLOCK/TIMER SET [15].
- 3 Premere ripetutamente   [2] per selezionare "PLAY SET" e poi premere ENTER [17].
Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.
- 4 Impostare l'ora per avviare la riproduzione.
Premere ripetutamente   [2] per impostare l'ora e poi premere ENTER [17]. L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare il procedimento sopra per impostare i minuti.
- 5 Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui interrompere la riproduzione.

6 Selezionare la sorgente sonora.

Premere ripetutamente **◀◀/▶▶** **[2]** finché appare la sorgente sonora desiderata e poi premere ENTER **[17]**.
Il display visualizza le impostazioni del timer.

7 Premere **I/⏻** **[1]** per spegnere il sistema.

Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora preimpostata.
Se il sistema è acceso all'ora preimpostata, il timer di riproduzione non esegue la riproduzione.

Per attivare o controllare di nuovo il timer

Premere CLOCK/TIMER SELECT **[15]**, premere ripetutamente **◀◀/▶▶** **[2]** finché appare "PLAY SEL" e poi premere ENTER **[17]**.

Per annullare il timer

Ripetere lo stesso procedimento come sopra finché appare "OFF" e poi premere ENTER **[17]**.

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Suggerimento

L'impostazione del timer di riproduzione si conserva fino a quando l'impostazione non viene annullata manualmente.

Soluzione dei problemi

- 1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.
- 2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.
Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se l'indicatore STANDBY lampeggia

Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare le seguenti voci.

- Se il sistema è dotato di un selettore di tensione, questo è impostato sulla tensione corretta?
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sui lati o sul retro del sistema?

Dopo che l'indicatore STANDBY [14] smette di lampeggiare, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare soltanto i diffusori in dotazione.

Forte ronzio o rumore.

- Allontanare il sistema dalle sorgenti di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa a muro diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile separatamente) sul cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.

- Togliere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore per comando a distanza [6] sull'unità e allontanare l'unità dalle luci a fluorescenza.
- Puntare il telecomando verso il sensore per comando a distanza.
- Avvicinare il telecomando al sistema.

L'indicatore STANDBY [14] rimane illuminato dopo aver scollegato il cavo di alimentazione.

- L'indicatore STANDBY [14] potrebbe non spegnersi subito dopo aver scollegato il cavo di alimentazione. Questo non è un malfunzionamento. L'indicatore si spegnerà dopo circa 40 secondi.

Letture CD/MP3

Il suono salta o il disco non viene riprodotto.

- Pulire il disco e rimetterlo.
- Spostare il sistema in una posizione lontana dalla vibrazione (per esempio, sopra un supporto stabile).
- Allontanare i diffusori dal sistema o metterli su supporti separati. Ad alto volume, la vibrazione dei diffusori potrebbe far saltare il suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Premere ripetutamente PLAY MODE [21] finché sia "PGM" che "SHUF" scompaiono per ritornare alla riproduzione normale.

L'avvio della riproduzione richiede più tempo del solito.

- I seguenti dischi richiedono più tempo per avviare la riproduzione.
 - Un disco registrato con una struttura ad albero complicata.
 - Un disco registrato nel modo multisessione.
 - Un disco che non è stato finalizzato (un disco su cui è possibile aggiungere i dati).
 - Un disco che ha molte cartelle.

Piastra a cassette

Il suono ha eccessivo wow o flutter oppure si interrompe.



- Pulire i capstan e i rullini pressori. Inoltre pulire e smagnetizzare le testine del nastro. Per i dettagli vedere "Precauzioni".

Dispositivo USB

Si sta usando un dispositivo USB supportato?

- Se si collega un dispositivo USB non supportato, potrebbero verificarsi i seguenti problemi. Vedere "Dispositivi USB riproducibili con questo sistema" (pagina 33) per i tipi di dispositivi supportati.
 - Il dispositivo USB non è riconosciuto.
 - I nomi di file o di cartella non sono visualizzati su questo sistema.
 - La riproduzione non è possibile.
 - Il suono salta.
 - Ci sono dei disturbi.
 - Viene emesso un suono distorto.

Appare "OVER CURRENT".

- È stato rilevato un problema con il livello della corrente elettrica dalla porta  (USB) [9]. Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta  (USB) [9]. Accertarsi che non ci sia alcun problema con il dispositivo USB. Se questo tipo di display persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Non c'è il suono.

- Il dispositivo USB non è collegato correttamente. Spegnerne il sistema e poi ricollegare il dispositivo USB e controllare se appare "USB".

Ci sono dei disturbi, il suono salta o è distorto.

- Spegnerne il sistema e poi ricollegare il dispositivo USB.
- I dati musicali stessi contengono dei disturbi o il suono è distorto. I disturbi potrebbero essere stati introdotti quando sono stati creati i dati musicali a causa delle condizioni del computer. Creare di nuovo i dati musicali.
- La velocità di bit usata quando sono stati codificati i file era bassa. Inviare i file codificati con velocità di bit superiori al dispositivo USB.

Il dispositivo USB non può essere collegato alla porta (USB) [9].

- Il dispositivo USB è stato collegato in modo inverso. Collegare il dispositivo USB con l'orientamento corretto.

“READING” si visualizza a lungo o ci vuole molto tempo prima dell’inizio della riproduzione.

- Il processo di lettura può impiegare molto tempo nei seguenti casi.
 - Ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB.
 - La struttura dei file è molto complicata.
 - La capacità della memoria è eccessiva.
 - La memoria interna è frammentata. Perciò si consiglia di seguire queste indicazioni.
 - Cartelle totali sul dispositivo USB: 100 o meno
 - File totali per cartella: 100 o meno


Display sbagliato

- Inviare di nuovo i dati musicali al dispositivo USB, poiché i dati memorizzati nel dispositivo USB potrebbero essere alterati.
- I codici dei caratteri che possono essere visualizzati da questo sistema sono soltanto i numeri e l’alfabeto. Gli altri caratteri non sono visualizzati correttamente.

Il dispositivo USB non è riconosciuto.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- Collegare il dispositivo USB supportato (pagina 33).
- Il dispositivo USB non funziona correttamente. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

La riproduzione non inizia.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- Collegare il dispositivo USB supportato (pagina 33).
- Premere ► (o USB ►|| sull’unità)  per iniziare la riproduzione.

I file non possono essere riprodotti.

- Il file MP3 non ha l’estensione “.mp3”.
- I dati non sono memorizzati nel formato MP3.
- Il dispositivo di memorizzazione USB formattato con sistemi di file diversi da FAT16 o FAT 32 non è supportato.*
- Se si usal dispositivo di memorizzazione USB su cui è stata eseguita la partizione, soltanto i file sulla prima partizione possono essere riprodotti.
- La riproduzione è possibile fino a 8 livelli.
- Il numero di cartelle ha superato 999.
- Il numero di file ha superato 999.
- I file che sono criptati o protetti da password, ecc. non possono essere riprodotti.

* Questo sistema supporta il FAT16 e FAT32, ma qualche dispositivo di memorizzazione USB potrebbe non supportare tutti questi FAT. Per i dettagli, vedere il manuale di istruzioni di ciascun dispositivo di memorizzazione USB o rivolgersi al produttore.

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore, o le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "STEREO" lampeggia sul display.)

- Collegare correttamente l'antenna.
- Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare la ricezione dei disturbi.
- Spegnerne gli apparecchi elettrici che si trovano nell'ambiente circostante.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM

L'intervallo di sintonia AM è preimpostato in fabbrica su 9 kHz (o 10 kHz per alcune aree; questa funzione non è disponibile sui modelli per l'Europa e per la Russia).

Usare i tasti sull'unità per cambiare l'intervallo di sintonia AM.

- 1 Sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema.
- 2 Premere I/⏻ [1] per spegnere il sistema.
- 3 Premere DISPLAY [22] per visualizzare l'orologio.
- 4 Mentre l'orologio è visualizzato, mantenere premuto TUNING + [2] e poi premere I/⏻ [1] per accendere il sistema.
Tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo su quello preimpostato in fabbrica, ripetere il procedimento.

Per ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica

Se il sistema non funziona ancora correttamente, ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica.

Usare i tasti sull'unità per ripristinare il sistema sulle sue impostazioni di fabbrica predefinite.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi riaccendere il sistema.
- 2 Premere contemporaneamente ■ [8], I◀◀ [2] e I/⏻ [1].
Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radiofoniche preselezionate, il timer e l'orologio, vengono cancellate.

Messaggi

Lettores CD/MP3, Sintonizzatore

COMPLETE: L'operazione di preselezione è terminata normalmente.

NO DISC: Non c'è il disco nel sistema o è stato caricato un disco che non può essere riprodotto.

NO STEP: Tutti i brani o file programmati sono stati cancellati.

OVER: È stata raggiunta la fine del disco premendo ►► [2] durante la riproduzione o la pausa.

PUSH SELECT: Si è cercato di impostare l'orologio o il timer durante il funzionamento con il timer.

PUSH STOP: È stato premuto PLAY MODE [2] durante la riproduzione.

READING: Il sistema sta leggendo le informazioni del disco. Alcuni tasti non sono disponibili.

SET CLOCK: Si è cercato di selezionare il timer quando l'orologio non è impostato.

SET TIMER: Si è cercato di selezionare il timer quando il timer di riproduzione non è impostato.

FULL: Si è cercato di programmare più di 15 brani o file (passi).

TIME NG: Le ore di inizio e di fine del timer sono impostate alla stessa ora.

Dispositivo USB

CANNOT PLAY: Si è cercato di riprodurre un brano o file che non è supportato.

DEVICE ERROR: Non è stato possibile riconoscere il dispositivo USB o un dispositivo sconosciuto è collegato (pagina 26).

No DEVICE: Non è collegato alcun dispositivo USB o il dispositivo USB collegato è stato interrotto.

NO TRACK: Nel sistema non è caricato un file riproducibile.

READING: Il sistema sta riconoscendo il dispositivo USB.

REMOVED: Il dispositivo USB è stato rimosso.

Esempi di display

| Display | indica |
|---------|------------|
| | 0 (zero) |
| | 2 (due) |
| | 5 (cinque) |
| | 6 (sei) |
| | 8 (otto) |
| | A |
| | B |
| | D |
| | G |
| | H |
| | K |
| | M |
| | O |
| | Q |
| | R |
| | S |
| | Z |
| | ' |
| | @ |

Precauzioni

Dischi che questo sistema PUÒ riprodurre

- CD audio
- CD-R/CD-RW (dati audio/file MP3)

Dischi che questo sistema NON PUÒ riprodurre

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nel formato di CD musicale o nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 Livello 1/Livello 2, Joliet o multisessione
- CD-R/CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati "chiudendo la sessione"
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW che hanno graffi o sono sporchi, oppure CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione che non è compatibile
- CD-R/CD-RW che sono finalizzati in modo sbagliato
- Dischi contenenti file diversi dai file MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Dischi di forma anomala (per esempio, cuore, quadrato, stella)
- Dischi su cui è applicato del nastro adesivo, della carta o un adesivo
- Dischi a noleggio o usati su cui sono applicati degli adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo
- Dischi che hanno etichette stampate usando dell'inchiostro che sembra appiccicoso al tocco

Note sui dischi

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno di pulizia dal centro verso l'esterno.
- Non pulire i dischi con solventi, come il diluente a base di benzina o i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.

Riguardo alla sicurezza

- Scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Quando si scollega l'unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo di nuovo funzionare.
- Il cavo di alimentazione CA può essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono molto caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono soggetti a vibrazioni, alla luce diretta del sole o ad una luce luminosa.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.

- Se il sistema viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se è collocato in un stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD e provocare il malfunzionamento del sistema. In questa situazione, rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.

Riguardo al surriscaldamento

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento esterno se l'unità è stata usata continuamente ad alto volume perché il rivestimento esterno potrebbe essere diventato caldo.
- Non ostruire i fori di ventilazione.

Riguardo al sistema di diffusori

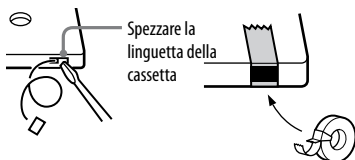
Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori che sono nelle vicinanze potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da 15 a 30 minuti e riaccenderlo. Se non c'è nessun miglioramento, allontanare i diffusori dal televisore.

Pulizia del rivestimento esterno

Pulire questo sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente, come un diluente, la benzina o l'alcool.

Per evitare di registrare accidentalmente su un nastro già registrato

Spezzare la linguetta di protezione dalla sovrascrittura della cassetta dal lato A o B come è illustrato.



Per riuscire in seguito il nastro per la registrazione, coprire la linguetta spezzata con il nastro adesivo.

Informazioni su un nastro più lungo di 90 minuti

Non è consigliato l'uso del nastro con più di 90 minuti di tempo di riproduzione tranne che per la registrazione o la riproduzione lunga e continua.

Pulizia delle testine del nastro

Usare una cassetta di pulizia di tipo asciutto o bagnato (disponibile separatamente) dopo ogni 10 ore di utilizzo, prima di iniziare una registrazione importante o dopo aver riprodotto un nastro vecchio. Se non si puliscono le testine del nastro la qualità del suono può deteriorarsi o l'unità può non essere in grado di registrare o riprodurre i nastri. Per i dettagli consultare le istruzioni della cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine del nastro

Usare una cassetta di smagnetizzazione (disponibile separatamente) dopo ogni periodo di utilizzo da 20 a 30 ore. Se non si smagnetizzano le testine del nastro i disturbi possono aumentare, è possibile che si verifichi una perdita del suono di alta frequenza e l'unità può non essere in grado di cancellare completamente i nastri. Per i dettagli consultare le istruzioni della cassetta di smagnetizzazione.

Dati tecnici

Unità principale

Sezione dell'amplificatore

Modelli per l'Europa e la Russia:

Potenza di uscita DIN (nominale):

4 + 4 watt (4 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (riferimento): 5 + 5 watt (4 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Potenza di uscita musicale (riferimento):

7 + 7 watt (4 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Altri modelli:

Potenza di uscita DIN (nominale):


4 + 4 watt (4 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (riferimento): 5 + 5 watt (4 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Ingressi:

AUDIO IN (minipresa stereo):

tensione 800 mV, impedenza 47 kohm

Porta  (USB): Tipo A, corrente massima 500 mA

Uscite:

PHONES (minipresa stereo): accetta cuffie di 8 ohm o più

SPEAKER: Accetta impedenza di 4 ohm

Sezione USB

Velocità di bit supportata

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 – 320 kbps, VBR

Frequenze di campionamento

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

Sezione del lettore CD

Sistema: A compact disc e sistema audio digitale

Proprietà del diodo al laser

Durata di emissione: continua

Uscita di potenza laser*: Inferiore a 44,6 μ W

* Questa uscita è la misurazione del valore ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco del rivelatore ottico con apertura di 7 mm.

Risposta in frequenza: 20 Hz — 20 kHz

Rapporto segnale/rumore: Oltre 90 dB

Gamma dinamica: Oltre 90 dB

Sezione della piastra a cassette

Sistema di registrazione: 4 piste 2 canali, stereo

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Sezione del sintonizzatore FM:

Campo di sintonia:

87,5 — 108,0 MHz (passo da 50 kHz)

Antenna: Antenna FM a cavo

Frequenza intermedia: 10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM:

Campo di sintonia

Modello per la Corea:

531 — 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

530 — 1.610 kHz (con l'intervallo di sintonia di 10 kHz)

Altri modelli:

531 — 1.602 kHz (passo da 9 kHz)

Antenna: Antenna a telaio AM

Frequenza intermedia: 450 kHz

Diffusori

Sistema di diffusori: A gamma completa, diam. 8 cm, tipo a cono

Impedenza nominale: 4 ohm

Dimensioni (l/a/p): Circa 148 × 241 × 135,5 mm

Peso: Circa 1,3 kg netto per diffusore

Generali

Requisiti di alimentazione

Modello per la Corea: 220 V CA, 60 Hz

Altri modelli: 230 V CA, 50/60 Hz

Consumo: 27 watt

Dimensioni (l/a/p) (esclusi i diffusori):

Circa 155 × 241 × 224,6 mm

Peso (esclusi i diffusori): Circa 2,2 kg

Accessori in dotazione: Telecomando (1), Antenna FM/AM (1)

* *di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M.

25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.



- Consumo energetico in standby: 1,0 W
- Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- Le parti estetiche non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.

Dispositivi USB riproducibili con questo sistema

È possibile usare i seguenti dispositivi USB Sony su questo sistema. Altri dispositivi USB non sono riproducibili su questo sistema.

Lettore di musica digitale Sony provato (da marzo 2008)

| Nome del prodotto | Nome del modello |
|-------------------|--|
| Walkman® | NWD-B103 / B103F / B105 / B105F |
| | NWZ-A815 / A816 / A818 |
| | NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F |

Controllare i seguenti siti Web per le informazioni più recenti sui dispositivi compatibili.

Per i clienti negli Stati Uniti:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Per i clienti in Canada:

Inglese <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francese <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Per i clienti in Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Per i clienti nell'America Latina:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Per i clienti in Asia e Oceania:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Note

- Quando si formatta il lettore di musica digitale o il dispositivo USB, assicurarsi di formattare usando il dispositivo stesso o il software di formattazione dedicato per quel dispositivo. Altrimenti si potrebbe non essere in grado di registrare correttamente il dispositivo USB su questo sistema.
- Non usare dispositivi USB diversi da questi dispositivi USB. Il funzionamento dei modelli che non sono elencati qui non è garantito.
- Il funzionamento potrebbe non essere sempre garantito anche quando si usano questi dispositivi USB.
- Alcuni di questi dispositivi USB potrebbero non essere disponibili per l'acquisto in certe zone.

Note sul Walkman®

- Quando si trasferisce la musica su un Walkman® usando "Media Manager for WALKMAN", assicurarsi di trasferire nel formato MP3.
- Quando si collega un Walkman® al sistema, assicurarsi di collegare dopo che il display "Creating Library" o "Creating Database" sul Walkman® è scomparso.

